

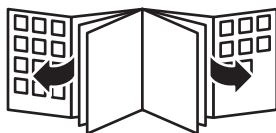
Register your product and get support at

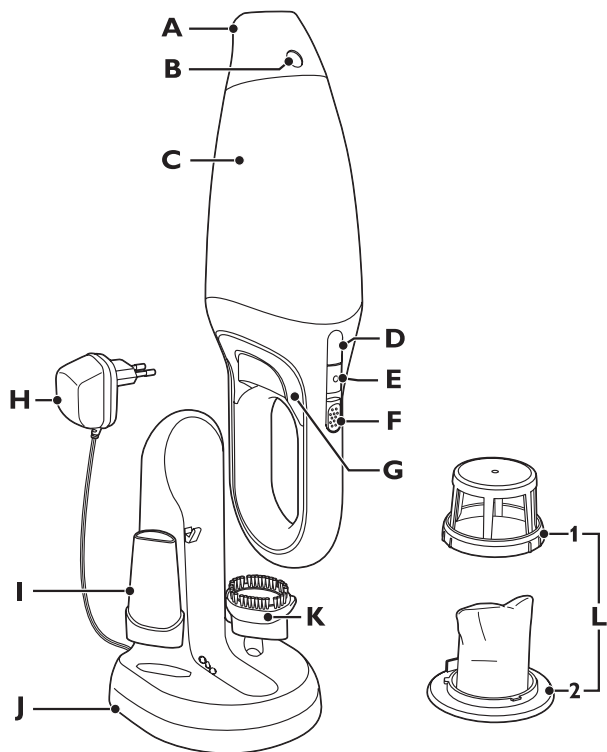
www.philips.com/welcome

FC6148, FC6146



PHILIPS





ENGLISH	6
ESPAÑOL	15
FRANÇAIS	25
INDONESIA	35
한국어	44
BAHASA MELAYU	53
PORTUGUÊS	63
ภาษาไทย	73
TIẾNG VIỆT	80
繁體中文	89
简体中文	97
فارسی	112
العربية	120

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- A** Detachable nozzle
- B** Nozzle release button
- C** Dust compartment
- D** Dust compartment release button
- E** Charging light
- F** On/off slide with 2 speeds
- G** Exhaust air openings
- H** Adapter
- I** Crevice tool
- J** Charger
- K** Brush tool
- L** Filter unit
 - 1 Outer filter
 - 2 Inner filter with filter holder

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never suck up water or any other liquid. Never suck up flammable substances and do not suck up ashes until they are cold.
- Never immerse the vacuum cleaner or the charger in water or any other liquid.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Do not use the vacuum cleaner or the charger if it is damaged.

- The charger and its adapter cannot be replaced. If the charger or its adapter is damaged, the appliance must be discarded.
- The adapter contains a transformer. Do not cut off the adapter to replace it with another plug, as this causes a hazardous situation.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Caution

- Remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.
- Only charge the vacuum cleaner with the charger supplied. During charging, the adapter feels warm to the touch. This is normal.
- Always switch off the vacuum cleaner after use.
- The voltage on the contact strips in the charger is low (max. 12 volts) and therefore not dangerous.
- Never block the exhaust air openings during vacuuming.
- Switch off the appliance when you recharge it.
- Always use the vacuum cleaner with the filter unit assembled.
- To avoid the risk of electric shock, be careful when you drill holes in the wall to attach the charger, especially close to a wall socket.
- Charge, store and use the appliance at a temperature between 5°C and 35°C.
- Do not dismantle or short-circuit the batteries. Protect the batteries from fire, heat and direct sunlight.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Preparing for use

Installing the charger

- 1** Attach the charger to the wall as shown in the figure. (Fig. 2)

If you attach the charger to the wall, the space between the screw holes has to be 12cm.

- 2** You can also place the charger on a horizontal surface (e.g. a table or desk) (Fig. 3).
- 3** Wind excess mains cord around the reel in the back of the charger and pass the cord through the slot (Fig. 4).

Charging the appliance

Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time.

Tip: If you are not going to use the appliance for a longer period of time, remove the adapter from the wall socket to save energy.

- 1** Make sure the appliance is switched off.
- 2** Put the adapter in the wall socket.
- 3** Place the vacuum cleaner on the charger (Fig. 5).
 - Make sure you place the opening in the back of the vacuum cleaner on the hook of the charger (Fig. 6).
 - ▶ The charging light flashes to indicate that the appliance is charging (Fig. 7).
 - ▶ The charging light is on continuously to indicate that the appliance is fully charged.

Using the appliance

- 1** Push the on/off slide forwards to switch on the appliance (Fig. 8).
 - If you want to use normal power, select speed 1.
 - If you want to use high power, select speed 2.
- 2** Push the on/off slide backwards to switch off the appliance (Fig. 9).

Accessories

The appliance comes with the following accessories:

- a brush tool to clean delicate surfaces;
- a crevice tool to vacuum corners or narrow gaps.

- 1** Take the accessory you want to use from the charger.
- 2** Attach the accessory to the nozzle of the appliance (Fig. 10).

Cleaning

Never immerse the vacuum cleaner or the charger in water or any other liquid.

Always remove the adapter from the wall socket before you clean the charger.

- 1** Clean the outside of the appliance and the charger with a damp cloth.
- 2** If the contact points of the charger are dirty, wipe them with a dry cloth.

Emptying and cleaning the dust compartment

Make sure you empty and clean the dust compartment regularly.

Quick cleaning

To empty the dust compartment quickly:

- 1** Press the nozzle release button (1) and take the detachable nozzle off the appliance (2) (Fig. 11).
- 2** Shake the contents of the dust compartment out into a dustbin (Fig. 12).

Thorough cleaning

- 1** Hold the appliance over a dustbin, press the dust compartment release button (1) and remove the dust compartment (2) (Fig. 13).
- 2** Remove the filter unit from the dust compartment (Fig. 14).

- 3** Empty the dust compartment by shaking it with your free hand (Fig. 15).
- 4** If necessary, clean the dust compartment with a damp cloth.
- 5** If necessary, clean the filter unit. See section 'Cleaning the filter unit'.
- 6** To reattach the dust compartment, align the slot on the dust compartment with the projection on the appliance. First attach the bottom of the dust compartment (1). Then push the top of the dust compartment towards the appliance (2) until it locks into place ('click') (Fig. 16).

Cleaning the filter unit

Make sure you clean the filter unit regularly.

- 1** Turn the outer filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 17).

Leave the inner filter attached to the filter holder.

- 2** Clean the inner filter and the outer filter with a brush or with a normal vacuum cleaner if they are very dirty.

Note: If necessary, you can clean the inner filter and the outer filter in cold or lukewarm water. Dry the inner and outer filter thoroughly before you use the filter unit again.

- 3** Place the outer filter back onto the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2). (Fig. 18)
- 4** Put the filter unit back into the dust compartment (Fig. 19).

Note: Make sure you insert the filter unit in the correct way.

Storage

- 1** You can store the vacuum cleaner and the accessories on the charger (Fig. 20).

Replacement

We advise you to replace the inner filter after a prolonged period of use or if you can no longer clean it properly.

Replacing the inner filter

- 1 Remove the filter unit from the dust compartment (Fig. 14).
- 2 Turn the outer filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 17).
- 3 Gently turn the inner filter anticlockwise (1) and remove it from the filter holder (2) (Fig. 21).
- 4 Place a new inner filter on the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2) (Fig. 22).
- 5 Push the tip of the inner filter inwards (Fig. 23).
- 6 Place the outer filter on the filter holder (1) and turn it clockwise to attach it (2). (Fig. 18)
- 7 Put the filter unit back into the dust compartment (Fig. 19).

Note: Make sure you insert the filter unit in the correct way.

Accessories

New inner filters are available under type no. FC8035. Contact your Philips dealer.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 24).
- The built-in rechargeable batteries contain substances that may pollute the environment. Remove the batteries when you discard the appliance. Do not throw away the batteries with the normal household waste, but hand them in at an official collection point. You

12 ENGLISH

can also take the appliance to a Philips service centre. The staff of this centre will remove the batteries for you and will dispose of them in an environmentally safe way (Fig. 25).

Removing the rechargeable batteries

Only remove the rechargeable batteries if they are completely empty.

Never let the rechargeable batteries come into contact with metal.

Remove the rechargeable batteries in the following way.

1 Let the vacuum cleaner run until it stops.

Try to switch on the appliance again to check if the batteries are really empty. If the motor starts, repeat the procedure.

2 Loosen and remove the screws. Open the vacuum cleaner (Fig. 26).

3 Put the motor unit with the batteries still attached in a large bowl with 3 litres of water and 3 teaspoons of salt.

- Make sure the whole motor unit is immersed. Add more water and salt according to the above proportion (1 teaspoon salt to 1 litre of water) if needed.
- Leave the motor unit and the batteries in the bowl for 24 hours.

4 Cut the connecting wires one by one and remove the batteries (Fig. 27).

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Solution
The appliance does not work.	The batteries may be low. Recharge the batteries.
	You may not have placed the appliance on the charger properly. Place the appliance on the charger properly. The charging light goes on to indicate that the appliance is charging.
	You may not have put the adapter properly in the wall socket. Put the adapter properly in the wall socket.
	The contact points on the appliance and/or on the charger may be dirty. Wipe them clean with a dry cloth.
	The appliance may have been switched on while it was on the charger. Make sure the appliance is switched off when you charge it.
The charging light does not go on.	If the appliance still does not work, take the appliance to your dealer or a service centre authorised by Philips for examination.
	Make sure that the adapter is inserted properly in the wall socket and that the appliance is switched off.
The vacuum cleaner does not vacuum properly.	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.

Problem	Solution
	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The filter unit may be clogged. Clean the inner filter and the outer filter (see chapter 'Cleaning').
Dust escapes from the vacuum cleaner.	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The dust compartment may not be attached properly to the appliance. Attach the dust compartment properly to the appliance.
	Perhaps the filter unit is not placed properly in the dust compartment. Place the filter unit properly in the dust compartment.
The vacuum cleaner does not work properly when one of the accessories is attached to the nozzle.	The dust compartment may be full. Empty the dust compartment.
	The accessory may be clogged. Remove the obstruction from the accessory.
	The filter unit may be clogged. Clean the inner filter and the outer filter (see chapter 'Cleaning').

Introducción

Enhorabuena por la compra de este producto y bienvenido a Philips. Para sacar el mayor partido de la asistencia que Philips le ofrece, registre su producto en www.philips.com/welcome.

Descripción general (fig. 1)

- A** Boquilla desmontable
- B** Botón de liberación de la boquilla
- C** Compartimento para el polvo
- D** Botón de liberación del compartimento para el polvo
- E** Piloto de carga
- F** Botón de encendido/apagado con 2 velocidades
- G** Aberturas de salida de aire
- H** Adaptador de corriente
- I** Boquilla estrecha
- J** Cargador
- K** Cepillo pequeño
- L** Unidad de filtrado
 - 1 Filtro exterior
 - 2 Filtro interior con portafiltro

Importante

Antes de usar el aparato, lea atentamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No aspire nunca agua ni ningún otro líquido. No aspire nunca sustancias inflamables ni cenizas hasta que éstas estén frías.
- No sumerja nunca el aspirador ni el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

Advertencia

- Antes de enchufar el aparato, compruebe si el voltaje indicado en el mismo se corresponde con el voltaje de red local.
- No utilice el aspirador ni el cargador si están dañados.

- No se puede sustituir el cargador ni el adaptador. Si el cargador o el adaptador están dañados, deberá desechar el aparato.
- El adaptador incorpora un transformador. No corte el adaptador para sustituirlo por otra clavija, ya que podría provocar situaciones de peligro.
- Este aparato no debe ser usado por personas (adultos o niños) con su capacidad física, psíquica o sensorial reducida, ni por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este aparato.

Precaución

- Antes de limpiar el cargador, desenchufe el adaptador de la toma de corriente.
- Cargue el aspirador únicamente con el cargador suministrado. Durante la carga, el adaptador se calienta. Esto es normal.
- Apague siempre el aspirador después de usarlo.
- El voltaje en las láminas de contacto del cargador es bajo (máx. 12 voltios) y por lo tanto no es peligroso.
- No bloquee nunca las aberturas de salida de aire mientras está aspirando.
- Apague el aparato cuando vaya a recargarlo.
- Utilice siempre el aspirador con la unidad de filtrado puesta.
- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas, tenga cuidado al perforar orificios en la pared para montar el cargador, especialmente si es cerca de una toma de corriente.
- Cargue, guarde y utilice el aparato a una temperatura entre 5° C y 35 °C.
- No desmonte ni cortocircuite las baterías. No exponga las baterías al fuego, al calor ni a la luz solar directa.

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato Philips cumple todos los estándares sobre campos electromagnéticos (CEM). Si se utiliza correctamente y de acuerdo con las instrucciones de este manual, el aparato se puede usar de forma segura según los conocimientos científicos disponibles hoy en día.

Preparación para su uso

Instalación del cargador

- 1** Coloque el cargador en la pared como se muestra en el dibujo. (fig. 2)
Si va a colocar el cargador en la pared, el espacio entre los orificios para los tornillos debe ser de 12 cm.
- 2** También puede colocar el cargador sobre una superficie horizontal (por ejemplo, una mesa) (fig. 3).
- 3** Enrolle el cable de alimentación sobrante alrededor del soporte situado en la parte posterior del cargador y pase el cable a través de la ranura (fig. 4).

Carga del aparato

Antes de usar el aparato por vez primera, cárguelo durante al menos 16 horas.

Consejo: Si no va a utilizar el aparato durante mucho tiempo, desenchufe el adaptador de la toma de corriente para ahorrar energía.

- 1** Asegúrese de que el aparato está apagado.
- 2** Enchufe el adaptador a la toma de corriente.
- 3** Coloque el aspirador en el cargador (fig. 5).
 - Asegúrese de que la abertura situada en la parte posterior del aspirador encaje en el gancho del cargador (fig. 6).
 - El piloto de carga parpadea para indicar que el aparato se está cargando (fig. 7).
 - El piloto de carga se ilumina de manera continua para indicar que el aparato está completamente cargado.

Uso del aparato

- 1** Deslice el botón de encendido/apagado hacia delante para encender el aparato (fig. 8).
 - Si desea utilizar una potencia normal, seleccione la velocidad 1.
 - Si desea utilizar una potencia mayor, seleccione la velocidad 2.

- 2 Deslice el botón de encendido/apagado hacia atrás para apagar el aparato (fig. 9).

Accesorios

El aparato incluye los siguientes accesorios:

- un cepillo para limpiar las superficies delicadas;
- una boquilla estrecha para aspirar los rincones o espacios estrechos.

- 1 Coja el accesorio que desee utilizar.
- 2 Acople el accesorio a la boquilla del aparato (fig. 10).

Limpieza

No sumerja nunca el aspirador ni el cargador en agua ni en ningún otro líquido.

Antes de limpiar el cargador, desenchufe siempre el adaptador de la toma de corriente.

- 1 Limpie la parte exterior del aparato y el cargador con un paño húmedo.
- 2 Si los puntos de contacto del cargador están sucios, límpielos con un paño seco.

Vaciado y limpieza del compartimento para el polvo

Asegúrese de vaciar y limpiar el compartimento para el polvo con regularidad.

Limpieza rápida

Para vaciar rápidamente el compartimento para el polvo:

- 1 Pulse el botón de liberación de la boquilla (1) y quite la boquilla desmontable del aparato (2) (fig. 11).
- 2 Vacíe el contenido del compartimento para el polvo en el cubo de la basura (fig. 12).

Limpieza a fondo

- 1** Sostenga el aparato sobre el cubo de la basura, presione el botón de liberación del compartimento para el polvo (1) y quítelo (2) (fig. 13).
- 2** Saque la unidad de filtrado del compartimento para el polvo (fig. 14).
- 3** Vacíe el compartimento para el polvo sacudiéndolo con su otra mano (fig. 15).
- 4** Si es necesario, limpie el compartimento para el polvo con un paño húmedo.
- 5** Si es necesario, limpie la unidad de filtrado. Consulte la sección “Limpieza de la unidad de filtrado”.
- 6** Vuelva a colocar el compartimento para el polvo alineando la ranura del compartimento con el saliente del aparato. Primero acople la parte inferior del compartimento para el polvo (1). Luego empuje la parte superior hacia el aparato (2) hasta que encaje en su sitio (“clic”) (fig. 16).

Limpieza de la unidad de filtrado

Asegúrese de limpiar la unidad de filtrado con regularidad.

- 1** Gire el filtro exterior en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y quítelo del portafiltro (2) (fig. 17).
Deje el filtro interior colocado en el portafiltro.
- 2** Limpie el filtro interior y el filtro exterior con un cepillo, o con un aspirador normal si estuviera muy sucio.

Nota: Si es necesario, puede lavar el filtro interior y el filtro exterior con agua fría o tibia. Seque bien el filtro interior y el exterior antes de volver a utilizar la unidad de filtrado.

- 3** Vuelva a colocar el filtro exterior en el portafiltro (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2). (fig. 18)

- 4** Vuelva a colocar la unidad de filtrado en el compartimento para el polvo (fig. 19).

Nota: Asegúrese de insertar la unidad de filtrado de la forma correcta.

Almacenamiento

- 1** Puede guardar el aspirador y los accesorios en el cargador (fig. 20).

Sustitución

Le aconsejamos que sustituya el filtro interior después de un periodo prolongado de uso, o si ya no puede limpiarlo bien.

Sustitución del filtro interior

- 1** Saque la unidad de filtrado del compartimento para el polvo (fig. 14).
- 2** Gire el filtro exterior en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y quítelo del portafiltro (2) (fig. 17).
- 3** Gire suavemente el filtro interior en sentido contrario al de las agujas del reloj (1) y quítelo del portafiltro (2) (fig. 21).
- 4** Coloque un filtro interior nuevo en el portafiltro (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2) (fig. 22).
- 5** Empuje el extremo del filtro interior hacia dentro (fig. 23).
- 6** Coloque el filtro exterior en el portafiltro (1) y gírelo en el sentido de las agujas del reloj para fijarlo (2). (fig. 18)
- 7** Vuelva a colocar la unidad de filtrado en el compartimento para el polvo (fig. 19).

Nota: Asegúrese de insertar la unidad de filtrado de la forma correcta.

Accesorios

Los filtros interiores están disponibles con el número de modelo FC8035. Póngase en contacto con su distribuidor Philips.

Medio ambiente

- Al final de su vida útil, no tire el aparato junto con la basura normal del hogar. Llévelo a un punto de recogida oficial para su reciclado. De esta manera ayudará a conservar el medio ambiente (fig. 24).
- Las baterías recargables incorporadas contienen sustancias que pueden contaminar el medio ambiente. Quite las baterías antes de deshacerse del aparato. No tire las baterías con la basura normal del hogar; deposítelas en un punto de recogida oficial. También puede llevar el aparato a un centro de servicio de Philips. El personal del servicio de asistencia técnica quitará las baterías y se deshará de ellas de forma no perjudicial para el medio ambiente (fig. 25).

Cómo extraer las pilas recargables

Quite las pilas recargables sólo si están completamente descargadas.

Nunca deje que las baterías recargables entren en contacto con objetos metálicos.

Quite las baterías recargables de la siguiente forma.

1 Deje que el aspirador funcione hasta que se pare.

Intente encender otra vez el aparato para comprobar si las baterías están realmente descargadas. Si el motor se enciende, repita el procedimiento.

2 Afloje los tornillos y quítelos. Abra el aspirador (fig. 26).

3 Ponga la unidad motora con las baterías aún puestas en un recipiente grande con 3 litros de agua y 3 cucharaditas de sal.

- Asegúrese de que la unidad motora esté completamente sumergida. Añada más agua y sal en la proporción indicada anteriormente (1 cucharadita de sal por cada litro de agua) si es necesario.
- Deje la unidad motora y las baterías en el recipiente durante 24 horas.

4 Corte los cables de conexión uno a uno y extraiga las baterías (fig. 27).

Garantía y servicio

Si necesita información o tiene algún problema, visite la página Web de Philips en **www.philips.com**, o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la garantía mundial). Si no hay Servicio de Atención al Cliente de Philips en su país, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department de Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Guía de resolución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que pueden surgir. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de su país.

Problema	Solución
El aparato no funciona.	Es posible que las baterías tengan poca carga. Recárguelas.
	Puede que no haya colocado bien el aparato en el cargador. Coloque el aparato correctamente en el cargador. El piloto de carga se ilumina para indicar que el aparato se está cargando.
	Puede que no haya enchufado bien el adaptador a la toma de corriente. Enchúfelo correctamente.
	Es posible que los puntos de contacto del aparato o del cargador estén sucios. Límpielos bien con un paño seco.
	Es posible que se haya encendido el aparato mientras estaba en el cargador. Asegúrese de que el aparato esté apagado cuando lo cargue.
	Si el aparato sigue sin funcionar, llévelo a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado de Philips para su revisión.

Problema	Solución
El piloto de carga no se ilumina.	Asegúrese de que el adaptador se ha enchufado correctamente a la toma de corriente y de que el aparato está apagado.
El aspirador no aspira bien.	Puede que el compartimento para el polvo no esté bien colocado en el aparato. Coloque correctamente el compartimento para el polvo en el aparato. Puede que el compartimento para el polvo esté lleno. Vacíelo. Puede que la unidad de filtrado esté obstruida. Limpie el filtro interior y el filtro exterior (consulte el capítulo "Limpieza").
Sale polvo del aspirador.	Puede que el compartimento para el polvo esté lleno. Vacíelo. Puede que el compartimento para el polvo no esté bien colocado en el aparato. Coloque correctamente el compartimento para el polvo en el aparato. Es posible que la unidad de filtrado no esté colocada correctamente en el compartimento para el polvo. Coloque correctamente la unidad de filtrado en el compartimento para el polvo.
El aspirador no funciona correctamente cuando uno de los accesorios está conectado a la boquilla.	Puede que el compartimento para el polvo esté lleno. Vacíelo. Puede que el accesorio esté obstruido. Elimine la obstrucción del accesorio.

Problema	Solución
	Puede que la unidad de filtrado esté obstruida. Limpie el filtro interior y el filtro exterior (consulte el capítulo “Limpieza”).

Introduction

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans l'univers Philips ! Pour profiter pleinement de l'assistance Philips, enregistrez votre produit sur le site à l'adresse suivante : www.philips.com/welcome.

Description générale (fig. 1)

- A** Embout amovible
- B** Bouton de déverrouillage de l'embout
- C** Compartiment à poussière
- D** Bouton d'ouverture du compartiment à poussière
- E** Voyant de charge
- F** Bouton coulissant marche/arrêt à deux vitesses.
- G** Orifices d'évacuation
- H** Adaptateur
- I** Embout plat
- J** Chargeur
- K** Brosse
- L** Ensemble filtre
 - 1 Filtre extérieur
 - 2 Filtre intérieur avec porte-filtre

Important

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- N'aspirez jamais d'eau, de liquides, de substances inflammables, ni de cendres encore chaudes.
- Ne plongez jamais l'aspirateur ou le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Avertissement

- Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension supportée par le secteur local.
- N'utilisez pas l'aspirateur ou le chargeur s'il est endommagé.

- Le chargeur et son adaptateur ne peuvent pas être remplacés. Si le chargeur ou l'adaptateur est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.
- L'adaptateur contient un transformateur. Afin d'éviter tout accident, n'essayez pas de remplacer la fiche de l'adaptateur.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou par des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à moins que celles-ci ne soient sous surveillance ou qu'elles n'aient reçu des instructions quant à l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'appareil.

Attention

- Débranchez l'adaptateur de la prise secteur avant de nettoyer le chargeur.
- Utilisez exclusivement le chargeur fourni pour recharger l'aspirateur. L'adaptateur chauffe pendant la charge. Ce phénomène est parfaitement normal.
- Arrêtez toujours l'aspirateur après utilisation.
- La tension appliquée aux zones de contact du chargeur est faible (12 V max.) et n'est donc pas dangereuse.
- Évitez d'obturer les orifices d'évacuation lorsque vous utilisez l'aspirateur.
- Éteignez l'appareil pour le recharger.
- Installez toujours l'ensemble filtre dans l'aspirateur avant de l'utiliser.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, soyez prudent lorsque vous percez les trous dans le mur pour fixer le chargeur, surtout à proximité d'une prise de courant.
- Utilisez, chargez et conservez l'appareil à une température comprise entre 5 °C et 35 °C.
- Ne démontez jamais la batterie. Mettez la batterie à l'abri du feu, de la chaleur et des rayons du soleil.

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes relatives aux champs électromagnétiques (CEM). Il répond aux règles de sécurité établies sur la base des connaissances scientifiques actuelles s'il est manipulé correctement et conformément aux instructions de ce mode d'emploi.

Avant l'utilisation

Installation du chargeur

- 1** Fixez le chargeur à un mur comme indiqué dans l'illustration. (fig. 2)

Si vous fixez le chargeur à un mur, percez des trous espacés de 12 cm pour les vis.

- 2** Vous pouvez également poser le chargeur sur une surface horizontale (par ex. sur une table ou un bureau) (fig. 3).
- 3** Enroulez la longueur inutile du cordon d'alimentation autour des crochets à l'arrière du chargeur, puis passez le cordon dans l'orifice (fig. 4).

Charge de l'appareil

Chargez l'appareil pendant au moins 16 heures avant la première utilisation.

Conseil : Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, il est recommandé de débrancher l'adaptateur de la prise secteur pour économiser de l'énergie.

- 1** Assurez-vous que l'appareil est éteint.
 - 2** Branchez l'adaptateur sur la prise secteur.
 - 3** Placez l'aspirateur sur le chargeur (fig. 5).
 - Veillez à insérer le crochet du chargeur dans l'orifice à l'arrière de l'aspirateur (fig. 6).
- Le voyant de charge clignote pour indiquer que l'appareil se charge (fig. 7).

- Le voyant de charge reste allumé pour indiquer que l'appareil est entièrement chargé.

Utilisation de l'appareil

- Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'avant pour mettre l'appareil en marche (fig. 8).
 - Si vous souhaitez utiliser une puissance normale, sélectionnez la vitesse 1.
 - Si vous souhaitez utiliser une grande puissance, sélectionnez la vitesse 2.
- Faites glisser le bouton marche/arrêt vers l'arrière pour arrêter l'appareil (fig. 9).

Accessoires

L'appareil est livré avec les accessoires suivants :

- une brosse pour nettoyer les surfaces délicates ;
- un suceur plat pour nettoyer les coins et les zones étroites.

- Prenez dans le chargeur l'accessoire de votre choix.
- Fixez l'accessoire sur l'aspirateur (fig. 10).

Nettoyage

Ne plongez jamais l'aspirateur ou le chargeur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Débranchez toujours l'adaptateur de la prise secteur avant de nettoyer le chargeur.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil et le chargeur avec un chiffon humide.
- Si les points de contact sur le chargeur sont sales, essuyez-les avec un chiffon sec.

Vidage et nettoyage du compartiment à poussière

Veillez à vider et à nettoyer le compartiment à poussière régulièrement.

Nettoyage rapide

Pour vider rapidement le compartiment à poussière :

- 1** Appuyez sur le bouton de déverrouillage (1) et retirez le suceur amovible de l'appareil (2) (fig. 11).
- 2** Secouez le compartiment au-dessus d'une poubelle (fig. 12).

Nettoyage en profondeur

- 1** Tenez l'appareil au-dessus d'une poubelle, appuyez sur le bouton de déverrouillage du compartiment à poussière (1), puis retirez le compartiment à poussière (2) (fig. 13).
- 2** Retirez l'ensemble filtre du compartiment à poussière (fig. 14).
- 3** Videz le compartiment à poussière en le secouant avec votre main libre (fig. 15).
- 4** Si nécessaire, nettoyez le compartiment à poussière à l'aide d'un chiffon humide.
- 5** Si nécessaire, nettoyez l'ensemble filtre. Reportez-vous à la section « Nettoyage de l'ensemble filtre ».
- 6** Pour remettre en place le compartiment à poussière, alignez la rainure du compartiment à poussière avec la projection de l'appareil. Commencez par fixer le bas du compartiment à poussière (1), puis poussez sa partie supérieure vers l'appareil (2) jusqu'à ce qu'il s'enclenche (clic) (fig. 16).

Nettoyage de l'ensemble filtre

Veillez à nettoyer l'ensemble filtre régulièrement.

- 1** Tournez le filtre extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le du porte-filtre (2) (fig. 17).
Laissez le filtre intérieur dans le porte-filtre.
- 2** Nettoyez les filtres intérieur et extérieur à l'aide d'une brosse ou en utilisant l'aspirateur s'ils sont très sales.

Remarque : Si nécessaire, vous pouvez nettoyer les filtres intérieur et extérieur à l'eau froide ou tiède. Séchez-les soigneusement avant de les replacer dans l'ensemble filtre.

- 3** Placez le filtre extérieur dans le porte-filtre (1), puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (2). (fig. 18)
- 4** Remplacez l'ensemble filtre dans le compartiment à poussière (fig. 19).

Remarque : Veillez à insérer correctement l'ensemble filtre.

Rangement

- 1** L'aspirateur et les accessoires peuvent être rangés sur le chargeur (fig. 20).

Remplacement

Nous vous conseillons de remplacer le filtre intérieur après une période d'inutilisation prolongée ou si vous ne parvenez plus à le nettoyer correctement.

Remplacement du filtre intérieur

- 1** Retirez l'ensemble filtre du compartiment à poussière (fig. 14).
- 2** Tournez le filtre extérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le du porte-filtre (2) (fig. 17).
- 3** Tournez délicatement le filtre intérieur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (1), puis retirez-le du porte-filtre (2) (fig. 21).
- 4** Placez un nouveau filtre intérieur dans le porte-filtre (1), puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (2) (fig. 22).
- 5** Poussez le bout du filtre vers l'intérieur (fig. 23).
- 6** Remplacez le filtre extérieur dans le porte-filtre (1), puis tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer (2). (fig. 18)

- 7** Remplacez l'ensemble filtre dans le compartiment à poussière (fig. 19).

Remarque : Veillez à insérer correctement l'ensemble filtre.

Accessoires

Les filtres intérieurs sont disponibles sous la référence FC8035. Contactez votre revendeur Philips.

Environnement

- Lorsqu'il ne fonctionnera plus, ne jetez pas l'appareil avec les ordures ménagères, mais déposez-le à un endroit assigné à cet effet, où il pourra être recyclé. Vous contribuerez ainsi à la protection de l'environnement (fig. 24).
- Les batteries rechargeables intégrées contiennent des substances polluantes. Retirez les batteries avant de mettre l'appareil au rebut. Ne jetez pas les batteries avec les ordures ménagères mais déposez-les dans un point de collecte. Vous pouvez également déposer l'appareil dans un Centre Service Agréé Philips. Les employés de ce centre retireront les batteries pour vous et les mettront au rebut d'une manière respectueuse de l'environnement (fig. 25).

Retrait des batteries

Ne retirez les batteries que lorsqu'elles sont complètement déchargées.

Évitez tout contact de la batterie avec des objets métalliques.

Pour retirer les batteries, suivez la procédure ci-dessous :

- 1** Laissez l'aspirateur fonctionner jusqu'à l'arrêt du moteur. Rallumez l'appareil pour vous assurer que la batterie est bien déchargée. Si le moteur démarre, recommencez la procédure.
- 2** Ôtez les vis et ouvrez l'aspirateur (fig. 26).
- 3** Placez le bloc moteur avec la batterie toujours fixée dans un grand bol contenant 3 litres d'eau et 3 cuillères à café de sel.

- Assurez-vous que tout le bloc moteur est plongé dans l'eau. Si nécessaire, ajoutez de l'eau et du sel selon les proportions indiquées ci-dessus (1 cuillère à café de sel par litre d'eau).
- Laissez l'ensemble dans le bol pendant 24 heures.

4 Coupez les fils de connexion un par un, puis retirez la batterie (fig. 27).

Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse **www.philips.com** ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs Philips dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips local ou contactez le « Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV ».

Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre appareil. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays.

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Les batteries sont peut-être épuisées. Rechargez-les.
	Vous n'avez peut-être pas placé l'appareil correctement sur le chargeur. Placez-le correctement. Le voyant de charge s'allume pour indiquer que l'appareil se recharge.
	Vous avez peut-être mal branché l'adaptateur sur le secteur. Branchez-le correctement sur la prise secteur.

Problème	Solution
	Les points de contact sur l'appareil et/ou le chargeur sont peut-être sales. Essayez-les avec un chiffon sec.
	L'appareil était peut-être allumé alors qu'il était sur le chargeur. Assurez-vous que l'appareil est éteint lorsque vous le chargez.
	Si l'appareil ne fonctionne toujours pas, confiez-le à votre revendeur ou à un Centre Service Agréé Philips pour vérification.
Le voyant de charge ne s'allume pas.	Assurez-vous que l'adaptateur est correctement branché sur le secteur et que l'appareil est éteint.
L'appareil n'aspire pas bien.	Le compartiment à poussière est peut-être mal fixé à l'appareil. Fixez-le correctement à l'appareil.
	Le compartiment à poussière est peut-être rempli. Videz-le.
	L'ensemble filtre est peut-être colmaté. Nettoyez les filtres intérieur et extérieur (voir rubrique « Nettoyage »).
De la poussière s'échappe de l'aspirateur.	Le compartiment à poussière est peut-être rempli. Videz-le.
	Le compartiment à poussière est peut-être mal fixé à l'appareil. Fixez-le correctement à l'appareil.
	L'ensemble filtre est peut-être mal positionné dans le compartiment à poussière. Placez-le correctement dans le compartiment à poussière.

Problème	Solution
L'aspirateur ne fonctionne pas correctement lorsque l'un des accessoires est fixé au suceur.	Le compartiment à poussière est peut-être rempli. Videz-le.
	L'accessoire est peut-être bouché. Retirez ce qui bouche l'accessoire.
	L'ensemble filtre est peut-être colmaté. Nettoyez les filtres intérieur et extérieur (voir rubrique « Nettoyage »).

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

- A** Nozel lepas-pasang
- B** Tombol pelepas nozel
- C** Wadah debu
- D** Tombol pelepas wadah debu
- E** Lampu pengisian daya
- F** Slider on/off dengan 2 kecepatan
- G** Lubang keluaran udara
- H** Adaptor
- I** Alat celah
- J** Pengisi daya
- K** Alat penyikat
- L** Unit filter
 - 1 Filter luar
 - 2 Filter dalam dengan penahan filter

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jangan sekali-kali menyedot air atau cairan lain apa pun. Jangan sekali-kali menyedot bahan yang mudah menyala dan jangan menyedot abu rokok sampai abu dingin.
- Jangan sekali-kali merendam penyedot debu atau pengisi dayanya ke dalam air atau cairan lain.

Peringatan

- Periksa apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda, sebelum menghubungkan alat.
- Jangan gunakan penyedot debu atau pengisi daya jika sudah rusak.

- Pengisi daya dan adaptornya tidak dapat diganti. Jika pengisi daya atau adaptornya rusak maka alat ini harus dibuang.
- Adaptor berisi trafo. Jangan memotong adaptor dan menggantinya dengan steker lain, karena dapat membahayakan.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.

Perhatian

- Lepaskan adaptor dari stopkontak dinding sebelum Anda membersihkan pengisi daya.
- Isilah daya penyedot debu hanya dengan pengisi daya yang disediakan. Selama mengisi daya, adaptor akan terasa hangat bila disentuh. Ini normal.
- Matikan selalu penyedot debu setelah digunakan.
- Voltase pada strip kontak dalam pengisi daya adalah rendah (maks. 12 volt) karena itu tidak berbahaya.
- Jangan sekali-kali menghalangi lubang keluaran udara selama menyedot.
- Matikan alat saat Anda mengisi dayanya kembali.
- Selalu gunakan penyedot debu bersama filter yang terpasang.
- Untuk menghindari risiko kejutan listrik, berhati-hatilah saat melubangi dinding untuk memasang pengisi daya, khususnya yang dekat dengan stopkontak dinding.
- Lakukan pengisian baterai, penyimpanan dan penggunaan alat ini pada suhu antara 5 °C dan 35 °C.
- Jangan membuka atau membuat baterai korsleting. Lindungi baterai dari api, panas dan sinar matahari langsung.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan

instruksi petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Menyiapkan penggunaan

Memasang pengisi daya

- 1 Pasang pengisi daya ke dinding seperti diperlihatkan dalam gambar. (Gbr. 2)

Jika Anda memasang pengisi daya ke dinding, jaraknya dengan lubang sekrup harus 12 cm.

- 2 Anda juga dapat memasang pengisi daya pada permukaan yang datar (misalnya meja atau meja tulis) (Gbr. 3).
- 3 Gulung kabel selebihnya pada gulungan di belakang pengisi daya dan masukkan kabel pada slot (Gbr. 4).

Mengisi baterai pencukur

Isi alat sekurang-kurangnya selama 16 jam sebelum Anda menggunakannya untuk pertama kali.

Tip: Jika Anda tidak akan menggunakan alat untuk waktu yang lama, lepaskan adaptor dari stopkontak dinding untuk menghemat energi.

- 1 Pastikan alat telah dimatikan.
- 2 Masukkan adaptor ke stopkontak dinding.
- 3 Pasang penyedot debu pada pengisi daya (Gbr. 5).
 - Pastikan Anda memasang lubang di belakang penyedot debu pada kaitan di pengisi daya (Gbr. 6).
- 4 Lampu pengisian daya akan berkedip yang menandakan bahwa alat sedang diisi (Gbr. 7).
- 5 Lampu pengisian daya terus menyala yang menandakan alat telah terisi penuh.

Menggunakan alat

- 1 Dorong slider on/off ke depan untuk menghidupkan alat (Gbr. 8).
 - Jika Anda ingin menggunakan daya normal, pilih kecepatan 1.

- Jika Anda ingin menggunakan daya tinggi, pilih kecepatan 2.

2 Dorong slider on/off ke belakang untuk mematikan alat (Gbr. 9).

Aksesori

Alat disertai dengan aksesori berikut:

- alat sikat untuk membersihkan permukaan yang halus;
- alat celah untuk menyedot pojokan atau celah yang sempit.

1 Ambil aksesori yang ingin Anda gunakan dari pengisi daya.

2 Pasang aksesori ke nozel pada alat (Gbr. 10).

Membersihkan

Jangan sekali-kali merendam penyedot debu atau pengisi dayanya ke dalam air atau cairan lain.

Lepaskan selalu adaptor dari stopkontak dinding sebelum Anda membersihkan pengisi daya.

1 Bersihkan bagian luar alat dan pengisi daya dengan kain lembab yang lembut.

2 Jika titik kontak pada pengisi daya telah kotor, seka dengan kain kering.

Mengosongkan dan membersihkan wadah debu

Pastikan Anda mengosongkan dan membersihkan wadah debu secara teratur.

Pembersihan cepat

Untuk mengosongkan wadah debu dengan cepat:

1 Tekan tombol pelepas nozel (1) lepaskan nozel lepas-pasang dari alat (2) (Gbr. 11).

2 Guncangkan isi wadah debu ke dalam tempat sampah (Gbr. 12).

Pembersihan seksama

- 1** Pegang alat di atas tempat sampah, tekan tombol pelepas wadah debu (1) dan lepaskan wadah debu (2) (Gbr. 13).
- 2** Lepaskan unit filter dari wadah debu (Gbr. 14).
- 3** Kosongkan wadah debu dengan mengguncangnya dengan tangan satunya (Gbr. 15).
- 4** Jika perlu, bersihkan wadah debu dengan kain lembab.
- 5** Jika perlu, bersihkan unit filter. Lihat bagian 'Membersihkan unit filter'.
- 6** Untuk memasang kembali wadah debu, ratakan slot pada wadah debu menghadap ke alat. Pasang dahulu bagian bawah wadah debu (1). Kemudian dorong bagian atas wadah debu ke arah alat (2) hingga terkunci pada tempatnya ('klik') (Gbr. 16).

Membersihkan unit filter

Pastikan Anda membersihkan unit filter secara teratur.

- 1** Putar filter luar berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan dari penahan filter (2) (Gbr. 17).
Biarkan filter dalam terpasang pada penahan filter.
- 2** Bersihkan filter dalam dan filter luar dengan sikat atau dengan penyedot debu biasa jika sangat kotor.

Catatan: Jika perlu, Anda dapat membersihkan filter dalam dan filter luar dalam air hangat atau suam-suam kuku. Keringkan filter dalam dan filter luar dengan seksama sebelum Anda menggunakan unit filter kembali.

- 3** Pasang kembali filter luar pada penahan filter (1) dan putar searah jarum jam untuk memasangnya (2). (Gbr. 18)
- 4** Masukkan kembali unit filter ke dalam wadah debu (Gbr. 19).

Catatan: Pastikan Anda memasukkan unit filter dengan arah yang benar.

Penyimpanan

- 1 Anda dapat menyimpan penyedot debu dan aksesorinya pada pengisi daya (Gbr. 20).

Penggantian

Kami sarankan Anda mengganti filter dalam setelah lama digunakan atau jika Anda tidak dapat lagi membersihkannya dengan benar.

Memasang filter dalam kembali

- 1 Lepaskan unit filter dari wadah debu (Gbr. 14).
- 2 Putar filter luar berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan dari penahan filter (2) (Gbr. 17).
- 3 Putar perlahan filter dalam berlawanan arah jarum jam (1) dan lepaskan dari penahan filter (2) (Gbr. 21).
- 4 Pasang filter dalam yang baru pada penahan filter (1) dan putar searah jarum jam untuk memasangnya (2) (Gbr. 22).
- 5 Dorong ke dalam ujung filter dalam (Gbr. 23).
- 6 Pasang filter luar pada penahan filter (1) dan putar searah jarum jam untuk memasangnya (2). (Gbr. 18)
- 7 Masukkan kembali unit filter ke dalam wadah debu (Gbr. 19).

Catatan: Pastikan Anda memasukkan unit filter dengan arah yang benar.

Aksesori

Filter dalam yang baru tersedia dengan tipe no. FC8035. Hubungi dealer Philips Anda.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak dapat dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukannya, berarti Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 24).

- Baterai isi-ulang yang terpasang mengandung bahan yang dapat mencemari lingkungan. Keluarkan baterai bila Anda membuang alat. Jangan buang baterai bersama limbah rumah tangga biasa, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan yang resmi. Anda juga dapat membawa alat tersebut ke pusat servis Philips. Staf di sini akan membantu Anda mengeluarkan baterai dan membuangnya dengan cara yang aman bagi lingkungan (Gbr. 25).

Melepas baterai isi-ulang

Hanya keluarkan baterai isi-ulang jika sudah benar-benar habis.

Jangan biarkan baterai isi-ulang bersentuhan dengan logam.

Keluarkan baterai isi-ulang dengan cara berikut.

- 1** Biarkan penyedot debu beroperasi hingga berhenti.
Coba hidupkan lagi alat tersebut untuk mengecek apakah baterainya sudah benar-benar habis. Jika motor berjalan, ulangi prosedur.
- 2** Longgarkan dan keluarkan sekrupnya. Buka penyedot debu (Gbr. 26).
- 3** Masukkan unit motor bersama baterai yang masih terpasang dalam baskom berisi 3 liter air dan 3 sendok teh garam.
 - Pastikan seluruh unit motor terendam. Tambahkan lagi air dan garam sesuai takaran di atas (1 sendok teh garam untuk 1 liter air) jika perlu.
 - Biarkan unit motor dan baterainya dalam baskom selama 24 jam.
- 4** Putuskan kabel penghubung satu per satu dan keluarkan baterai (Gbr. 27).

Garansi & servis

Jika Anda memerlukan informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda (Anda dapat memperoleh nomor teleponnya dalam pamflet garansi yang berlaku di seluruh dunia). Jika tidak ada Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda, silakan datang ke dealer Philips setempat atau hubungi Bagian Servis dari Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Pemecahan Masalah

Bab ini merangkum masalah-masalah paling umum yang mungkin Anda temui pada alat. Jika Anda tidak mampu mengatasi masalah dengan informasi di bawah, hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara Anda.

Masalah	Solusi
Alat tidak mau bekerja.	Baterai mungkin hampir habis. Isi ulang baterainya. Anda mungkin tidak meletakkan alat pada pengisi daya dengan benar. Letakkan alat pada pengisi daya dengan benar. Lampu tanda pengisian akan menyala untuk menunjukkan alat sedang diisi. Anda mungkin tidak memasang adaptor dengan benar pada stopkontak dinding. Pasang adaptor dengan benar pada stopkontak dinding. Titik kontak pada alat dan/atau pada pengisi daya mungkin kotor. Seka dengan kain kering. Alat mungkin telah dimatikan saat berada pada pengisi daya. Pastikan alat telah dimatikan saat Anda mengisinya. Jika alat tidak berfungsi, bawalah alat ke dealer atau pusat servis resmi Philips untuk diperiksa.
Lampu pengisian daya tidak menyala.	Pastikan adaptor telah dimasukkan dengan benar pada stopkontak dinding dan alat telah dimatikan.
Penyedot debu tidak menyedot dengan benar.	Wadah debu mungkin dipasang dengan benar pada alat. Pasang wadah debu dengan benar pada alat. Wadah debu mungkin penuh. Kosongkan wadah debu.

Masalah	Solusi
	Unit filter mungkin tersumbat. Bersihkan filter dalam dan filter luar (lihat bab 'Membersihkan').
Debu bocor dari penyedot debu.	Wadah debu mungkin penuh. Kosongkan wadah debu.
	Wadah debu mungkin dipasang dengan benar pada alat. Pasang wadah debu dengan benar pada alat.
	Mungkin unit filter tidak dipasang dengan benar pada wadah debu. Pasang unit filter dengan benar dalam wadah debu.
Penyedot debu tidak berfungsi dengan benar bila salah satu aksesoris dipasang ke nozel.	Wadah debu mungkin penuh. Kosongkan wadah debu.
	Aksesoris mungkin terhalang. Keluarkan penghalang dari aksesoris.
	Unit filter mungkin tersumbat. Bersihkan filter dalam dan filter luar (lihat bab 'Membersihkan').

제품 소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.co.kr에서 제품을 등록하십시오.

각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 분리형 노즐
- B** 노즐 분리 버튼
- C** 먼지통
- D** 먼지통 분리 버튼
- E** 충전 표시등
- F** 2단계 속도 조절 슬라이드식 전원 스위치
- G** 공기 배출구
- H** 어댑터
- I** 틸트 노즐
- J** 충전기
- K** 브러시 노즐
- L** 필터 장치
 - 1 외부 필터
 - 2 필터 홀더가 있는 내부 필터

중요사항

본 제품을 사용하기 전에 이 사용 설명서를 주의 깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

위험

- 물, 다른 용액 또는 가연성 물질은 절대 흡입하지 마십시오. 타고 남은 재는 완전히 꺼져서 식기 전까지는 절대 흡입하지 마십시오.
- 진공 청소기나 충전기는 절대로 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.

경고

- 제품에 전원을 연결하기 전에, 제품에 표시된 전압과 사용 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.

- 진공 청소기 또는 충전기가 손상되었다면 제품을 사용하지 마십시오.
- 충전기 및 어댑터는 교체할 수 없습니다. 충전기나 어댑터가 손상된 경우 제품을 폐기해야 합니다.
- 어댑터에는 변압기가 내장되어 있습니다. 위험할 수 있으므로, 어댑터를 잘라내고 다른 플러그로 교체하지 마십시오.
- 신체적인 감각 및 정신적인 능력이 떨어지거나 경험과 지식이 풍부하지 않은 사용자(어린이 포함)는 혼자 제품을 사용하지 말고 제품 사용과 관련하여 안전에 책임 질 수 있도록 지시사항을 충분히 숙지한 사람의 지도와 도움을 받으십시오.
- 어린이가 제품을 가지고 놀지 못하도록 지도해 주십시오.

주의

- 충전기를 청소하기 전에 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑으십시오.
- 진공 청소기는 반드시 제품과 함께 제공된 충전기를 사용하여 충전하시기 바랍니다. 충전하는 동안 어댑터가 따뜻해지는 것은 정상적인 현상입니다.
- 사용 후에는 항상 진공 청소기의 전원을 끄십시오.
- 충전기의 집전판 전압은 낮으므로(최대 12볼트) 위험하지 않습니다.
- 청소할 때 공기 배출구가 막히지 않도록 하십시오.
- 충전 할 때는 제품을 끄십시오.
- 항상 필터를 부착한 상태에서 진공 청소기를 사용하십시오.
- 충전기를 부착하기 위해 벽면에 구멍을 뚫을 경우 특히, 벽면 콘센트와 가까운 곳에 구멍을 뚫을 때 전선과 접촉하여 감전 사고가 발생하지 않도록 주의하십시오.
- 5° C - 35° C 사이의 온도에서 충전, 사용 및 보관하는 것이 적합합니다.
- 배터리를 분해하거나 단락시키지 마십시오. 또한 불, 열 및 직사광선에서 보호하십시오.

전자기장(EMF)

이 필립스 제품은 전자기장(EMF)과 관련된 모든 기준을 준수합니다. 이 사용 설명서의 지침에 따라 적절하게 취급할 경우 이 제품은 안전하게 사용할 수 있으며 이는 현재까지의 과학적 증거에 근거하고 있습니다.

사용 전 준비

충전기 설치

- 1 그림에 보이는 것처럼 충전기를 벽에 부착하십시오. (그림 2)
충전기를 벽에 부착할 경우, 나사 구멍 간의 간격은 12cm이어야 합니다.
- 2 충전기는 테이블이나 책상과 같이 평평한 바닥에 놓고 사용할 수도 있습니다 (그림 3).
- 3 여분의 코드는 충전기 뒷면에 말아주시고 슬롯에 코드를 넣으십시오 (그림 4).

제품 충전

청소기를 처음 사용할 때는 16시간 이상 충전한 후에 사용하십시오.

도움말: 장기간 제품을 사용하지 않을 경우, 에너지 절약을 위해 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑아 놓으십시오.

- 1 제품의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
- 2 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
- 3 진공 청소기를 충전기에 장착하십시오 (그림 5).
 - 뒷면
청소기 구멍에 충전기 고리가 꽂혔는지 확인하십시오 (그림 6).
 - ▶ 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다 (그림 7).
 - ▶ 장치가 완전히 충전되면 충전 표시등이 켜진 상태로 유지됩니다.

제품 사용

- 1 제품의 전원을 켜려면 전원 스위치를 앞으로 미십시오 (그림 8).
 - 일반 전력을 사용하려면 속도 1을 선택하십시오.
 - 높은 전력을 사용하려면 속도 2를 선택하십시오.

- 2** 제품의 전원을 끄려면 전원 스위치를 뒤로 미십시오 (그림 9).

액세서리

다음과 같은 액세서리가 제품과 함께 제공됩니다.

- 브러시 노즐: 섬세한 바닥 청소용
- 틈새 노즐: 구석 또는 좁은 틈 청소용

- 1** 충전 홀더에서 사용하고자 하는 액세서리를 선택하십시오

- 2** 액세서리는 청소기의 노즐 부위에 연결하십시오 (그림 10).

청소

진공 청소기나 충전기는 절대로 물이나 기타 액체에 담그지 마십시오.

충전기를 청소하기 전에 항상 벽면 콘센트에서 어댑터를 뽑으십시오.

- 1** 제품 및 충전기 외관을 닦을 때에는 젖은 천을 사용하십시오.

- 2** 충전기의 연결부위를 청소할 때에는 마른 천을 사용하십시오.

먼지통 비우기 및 청소

먼지통은 정기적으로 비우고 청소하십시오.

간단하게 청소하기

먼지통을 간단하게 비우려면:

- 1** 노즐 분리 버튼을 누르고(1) 제품에서 분리형 노즐을 분리하십시오(2) (그림 11).

- 2** 먼지통을 흔들어 내용물을 버리십시오 (그림 12).

꼼꼼하게 청소하기

- 1** 휴지통 위에서 제품을 들고 먼지통 분리 버튼을 누른 다음(1) 먼지통을 분리하십시오(2) (그림 13).

- 2** 먼지통에서 필터를 분리하십시오 (그림 14).

- 3** 손으로 먼지통을 흔들어 먼지통을 비우십시오 (그림 15).

48 한국어

- 4 필요한 경우 젖은 천을 사용하여 먼지통을 닦으십시오.
- 5 필요한 경우, 필터를 청소하십시오. ‘필터 청소’ 란을 참조하십시오.
- 6 분리한 먼지통을 다시 부착하려면 먼지통 홈을 제품 돌출부에 맞추고, (1)먼지통 아래쪽을 먼저 부착한 다음, (2)위쪽 부분을 딸각 소리가 나면서 잠기도록 제품 쪽으로 미십시오 (그림 16).

필터 장치 청소

필터를 정기적으로 청소하십시오.

- 1 외부 필터를 시계 반대 방향으로 돌리고 (1) 필터를 홀더에서 제거하십시오(2) (그림 17).
필터 홀더에 부착된 내부 필터를 그대로 두십시오.
- 2 아주 더러운 경우에는 다른 청소기로 또는 브러시로 내부 필터와 외부 필터를 청소하시면 됩니다.

참고: 필요한 경우,외부 필터와 내부 필터는 찬물 또는 미지근한 물로 세척할 수 있습니다. 필터를 다시 사용하기 전에 내부 필터와 외부 필터를 건조시키십시오.

- 3 필터 홀더에 외부 필터를 다시 올려놓고(1) 시계 방향으로 돌려 부착하십시오(2). (그림 18)
- 4 필터를 먼지통에 다시 넣으십시오 (그림 19).

참고: 필터가 올바르게 끼워졌는지 확인하십시오.

보관

- 1 진공 청소기 및 청소용 액세서리는 충전기에 보관하십시오 (그림 20).

교체

장시간 사용 후 또는 청소하더라도 재사용이 불가능할 정도로 너무 지저분한 경우, 내부 필터를 교체하는 것이 좋습니다.

내부 필터 교체

- 1 먼지통에서 필터를 분리하십시오 (그림 14).
- 2 외부 필터를 시계 반대 방향으로 돌려(1) 홀더에서 제거합니다(2) (그림 17).
- 3 내부 필터를 시계 반대 방향으로 천천히 돌려(1) 외부 필터 홀더에서 제거합니다(2) (그림 21).
- 4 필터 홀더에 새로운 내부 필터를 장착하고(1) 시계 방향으로 돌려 부착합니다(2) (그림 22).
- 5 내부 필터의 끝부분을 안으로 밀어 넣으십시오 (그림 23).
- 6 필터 홀더에 외부 필터를 올려 놓고(1) 시계 방향으로 돌려 부착합니다(2). (그림 18)
- 7 필터를 먼지통에 다시 넣으십시오 (그림 19).

참고: 필터가 올바르게 끼워졌는지 확인하십시오.

액세서리

필터의 모델 번호는 FC8035이며, 필립스 서비스센터나 서비스 지정점 또는 청소기 구입처에서 구입하실 수 있습니다.

환경

- 수명이 다 된 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호에 동참하실 수 있습니다 (그림 24).
- 내장형 충전식 배터리에는 환경을 오염시킬 수 있는 물질이 포함되어 있습니다. 제품을 폐기할 때에는 배터리를 분리하십시오. 배터리는 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마시고 지정된 수거 장소에 버리십시오. 필립스 서비스 센터로 제품을 가져오시면 배터리를 분리하여 환경에 안전한 방법으로 폐기해 드립니다 (그림 25).

충전식 배터리 분리

충전식 배터리는 완전히 방전시킨 후 분리하십시오.

50 한국어

충전식 배터리가 금속과 접촉하지 않도록 하십시오.

다음과 같은 방법으로 충전식 배터리를 분리하십시오.

1 진공 청소기가 멈출 때까지 켜놓으십시오.

배터리가 완전히 방전되었는지 확인하려면 제품의 전원을 다시 켜십시오. 모터가 작동하기 시작하면 해당 과정을 반복합니다.

2 나사를 풀어 진공 청소기를 여십시오 (그림 26).

3 커다란 용기에 물 3리터와 소금 3티스푼을 넣은 후, 배터리가 장착되어 있는 본체를 담그십시오.

- 모터 전체가 잠겨야 합니다. 필요한 경우, 상기 비율(물 1리터에 소금 1티스푼)에 따라 물과 소금을 추가하십시오.
- 24시간 동안 본체와 배터리를 물에 담겨 두십시오.

4 연결된 선을 하나씩 차례로 끊고 배터리를 분리하십시오 (그림 27).

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객 상담실로 문의하십시오. 전국 서비스 센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. *(주)필립스전자: (02)709-1200 *고객 상담실: (080)600-6600(수신자부담)

문제 해결

이 란은 제품을 사용하면서 가장 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 필립스 고객 상담실로 문의하십시오.

문제점

제품이 작동하지 않습니다.

해결책

배터리의 전력이 부족한 것일 수 있습니다. 배터리를 충전하십시오.

문제점	해결책
	제품을 충전기에 제대로 장착하지 않았을 수 있습니다. 제품을 충전기에 제대로 장착하십시오. 충전하는 동안에는 충전 표시등이 켜집니다.
	어댑터를 벽면 콘센트에 제대로 꽂지 않았을 수 있습니다. 어댑터를 벽면 콘센트에 꽂으십시오.
	제품 및/또는 충전기의 접점이 더러워졌을 수 있으므로 마른 천으로 닦아 청소하십시오.
	제품을 충전기에 장착한 동안 전원이 켜진 상태일 수도 있습니다. 충전할 때 제품이 꺼져 있는지 확인하십시오.
	그래도 제품이 작동하지 않으면 제품을 필립스 대리점이나 필립스 서비스 지정점에 문의하십시오.
충전 표시등이 켜지지 않습니다.	어댑터가 벽면 콘센트에 제대로 연결되어 있고 제품이 꺼져 있는지 확인하십시오.
진공 청소기가 제대로 흡입하지 않습니다.	먼지통이 제품에 제대로 부착되어 있지 않을 수 있습니다. 먼지통을 제품에 제대로 부착하십시오.
	먼지통이 가득 차 있을 수 있습니다. 먼지통을 비우십시오.
	필터가 막혀 있을 수 있습니다. 내부 필터 및 외부 필터를 청소하십시오(‘청소’란 참조).
진공 청소기에서 먼지가 빠져나옵니다.	먼지통이 가득 차 있을 수 있습니다. 먼지통을 비우십시오.

문제점

해결책

먼지통이 제품에 제대로 부착되어 있지 않을 수 있습니다. 먼지통을 제품에 제대로 부착하십시오.

필터가 먼지통에 제대로 설치되어 있지 않을 수 있습니다. 먼지통에 필터를 제대로 설치하십시오.

액세서리 중 하나가 노즐에 부착되어 있으면 진공 청소기는 제대로 작동하지 않습니다.

먼지통이 가득 차 있을 수 있습니다. 먼지통을 비우십시오.

액세서리가 막혀 있을 수 있습니다. 액세서리에서 이물질 제거하십시오.

필터가 막혀 있을 수 있습니다. 내부 필터 및 외부 필터를 청소하십시오(‘청소’란 참조).

제조번호 부여기준: 필립스 전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.

(예: 0512 → 2005년 12번째 주에 생산
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihalan umum (Gamb. 1)

- A** Muncung boleh tanggal
- B** Butang pelepas muncung
- C** Petak habuk
- D** Butang pelepas petak habuk
- E** Lampu pengecasan
- F** Gelangsar hidup/mati dengan 2 kelajuan
- G** Lubang udara ekzos
- H** Plag Penyesuai
- I** Alat ceruk
- J** Pengecas
- K** Berus
- L** Unit penuras
 - 1 Penuras luar
 - 2 Penuras dalaman dengan pemegang penuras

Penting

Baca manual pengguna ini dengan berhati-hati sebelum anda menggunakan perkakas dan simpannya untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan sekali-kali sedut air atau apa-apa cecair lain. Jangan sekali-kali sedut bahan mudah bakar dan jangan sedut abu sehingga ia telah sejuk.
- Jangan tenggelamkan pembersih vakum atau pengecas dalam air atau sebarang cecair yang lain.

Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.

- Jangan gunakan pembersih vakum atau pengecas sekiranya ianya rosak.
- Pengecas dan penyesuai tidak boleh digantikan. Jika pengecas atau penyesuai rosak, perkakas mesti dibuang.
- Plag penyesuai mengandungi transformer. Jangan potong plag penyesuai untuk menggantikannya dengan plag yang lain kerana ini akan menimbulkan situasi berbahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.

Awas

- Keluarkan penyesuai dari soket dinding sebelum anda membersihkan pengecas.
- Hanya cas pembersih vakum dengan pengecas yang disediakan. Semasa pengecasan, penyesuai terasa panas apabila disentuh. Ini adalah biasa.
- Selalu mematikan pembersih vakum selepas penggunaan.
- Voltan pada jalur sesentuh di dalam unit pengecasan adalah rendah (maks. 12 volt) maka ia tidak berbahaya.
- Jangan sekali-kali menghalang bukaan udara ekzos semasa memvakum.
- Matikan perkakas apabila anda mengecasnya semula.
- Selalu gunakan pembersih vakum dengan unit turas yang dipasang.
- Untuk mengelak risiko kejutan elektrik, berhati-hati apabila menggerudi lubang pada dinding untuk memasang unit pengecasan, terutamanya jika berhampiran dengan soket dinding.
- Cas, simpan dan gunakan perkakas pada suhu di antara 5°C dan 35°C.
- Jangan buka atau melitar pintaskan bateri. Lindungi bateri daripada kebakaran, haba dan cahaya matahari langsung.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Bersedia untuk menggunakannya

Memasang pengecas

- 1** Pasang pengecas pada dinding seperti yang ditunjukkan dalam rajah. (Gamb. 2)

Jika anda memasang pengecas pada dinding, ruang antara lubang skru mesti 12sm.

- 2** Anda boleh juga meletakkan unit pengecasan di atas permukaan mendatar (contohnya meja atau meja tulis) (Gamb. 3).

- 3** Gulungkan kord sesalur berlebihan sekeliling gelendong pada bahagian belakang pengecas dan lalukan kord melalui slotnya (Gamb. 4).

Mengecas perkakas

Caskan perkakas selama sekurang-kurangnya 16 jam sebelum anda menggunakannya pada kali pertama.

Petua: Jika anda tidak akan menggunakan perkakas buat tempoh masa yang panjang, cabut penyesuai dari soket dinding untuk menjimatkan tenaga.

- 1** Pastikan perkakas dimatikan.

- 2** Pasangkan plag penyesuai di dalam soket dinding.

- 3** Letakkan pembersih vakum pada pengecas (Gamb. 5).

- Pastikan anda meletakkan lubang di bahagian belakang pembersih vakum pada cangkuk pengecas (Gamb. 6).
- Lampu pengecasan akan menyala untuk menunjukkan bahawa perkakas sedang mengecas (Gamb. 7).
- Lampu pengecasan hidup berterusan untuk menunjukkan perkakas dicas sepenuhnya.

Menggunakan perkakas

- 1** Tolak suis gelangсар hidup/mati ke depan untuk menghidupkan perkakas (Gamb. 8).
 - Jika anda hendak menggunakan kuasa biasa, pilih kelajuan 1.
 - Jika anda hendak menggunakan kuasa tinggi, pilih kelajuan 2.
- 2** Tolak suis gelangсар hidup/mati ke belakang untuk mematikan perkakas (Gamb. 9).

Aksesori

Perkakas disertakan dengan aksesori yang berikut:

- alat berus untuk membersihkan permukaan halus;
- alat ceruk untuk membersihkan sudut atau celah yang sempit.

- 1** Ambil aksesori yang hendak anda gunakan dari unit pengecasan.
- 2** Pasangkan aksesori pada muncung perkakas (Gamb. 10).

Pembersihan

Jangan tenggelamkan pembersih vakum atau pengecas dalam air atau sebarang cecair yang lain.

Sentiasa keluarkan penyesuai dari soket dinding sebelum anda membersihkan pengecas.

- 1** Bersihkan bahagian luar perkakas dan pengecas dengan kain lembap.
- 2** Jika poin sesentuh pengecas kotor, lapkan dengan kain yang kering.

Mengosongkan dan membersihkan petak habuk

Pastikan anda mengosongkan dan membersihkan petak habuk secara tetap.

Pembersihan pantas

Untuk mengosongkan petak habuk dengan pantas:

- 1** Tekan butang pelepas muncung (1) dan cabut muncung boleh tanggal dari perkakas (2) (Gamb. 11).

- 2** Goncangkan kandungan bekas habuk ke dalam bakul sampah (Gamb. 12).

Pembasuhan rapi

- 1** Pegang perkakas di atas tong sampah, tekan butang pelepas petak habuk (1) dan keluarkan petak habuk (2) (Gamb. 13).
- 2** Keluarkan unit turas dari bekas habuk (Gamb. 14).
- 3** Kosongkan petak habuk dengan menggoncangkannya dengan tangan anda yang bebas (Gamb. 15).
- 4** Jika perlu, bersihkan petak habuk dengan kain yang lembap.
- 5** Jika perlu, bersihkan unit penuras. Lihat bahagian ‘Membersihkan unit penuras’.
- 6** Untuk memasang semula petak habuk, jajarkan slot pada petak habuk dengan unjuran pada perkakas tersebut. Pertama sekali, pasang bahagian bawah petak habuk (1). Kemudian tolak bahagian atas petak habuk ke arah perkakas (2) sehingga ia berdetap pada tempatnya (‘klik’) (Gamb. 16).

Membersihkan unit penuras

Pastikan anda membersihkan unit penapis dengan tetap.

- 1** Putarkan penuras luar melawan arah jam (1) dan keluarkannya dari pemegang penuras (2) (Gamb. 17).
Biarkan penuras dalaman terpasang pada pemegang penuras.
- 2** Bersihkan penuras dalaman dan penuras luar dengan berus atau pembersih vakum biasa jika terlalu kotor.

Nota: Jika perlu, anda boleh membersihkan penuras dalaman dan penuras luar dengan air sejuk atau suam. Keringkan penuras dalaman dan luar dengan teliti sebelum anda menggunakan unit penuras sekali lagi.

- 3** Letakkan penuras luar kembali pada pemegang penuras (1) dan putarkannya mengikut arah jam untuk memasangnya (2). (Gamb. 18)
- 4** Letakkan semula unit penuras ke dalam petak habuk (Gamb. 19).

Nota: Pastikan anda memasukkan unit penuras dengan cara yang betul.

Penyimpanan

- 1** Anda boleh menyimpan pembersih vakum dan aksesoriya pada pengecas (Gamb. 20).

Penggantian

Kami menasihati anda untuk menggantikan penuras dalaman selepas tempoh penggunaan yang panjang atau jika anda tidak lagi dapat membersihkannya dengan baik.

Menggantikan penuras dalaman

- 1** Keluarkan unit turas dari bekas habuk (Gamb. 14).
- 2** Putarkan penuras luar melawan arah jam (1) dan keluarkannya dari pemegang penuras (2) (Gamb. 17).
- 3** Dengan perlahan-lahan, putarkan penuras dalaman melawan arah jam (1) dan keluarkannya dari pemegang penuras (2) (Gamb. 21).
- 4** Letakkan penuras dalaman yang baru pada pemegang penuras (1) dan putarkannya mengikut arah jam untuk memasangnya (2) (Gamb. 22).
- 5** Tolakkan hujung turas dalam ke arah dalam (Gamb. 23).
- 6** Letakkan penuras luar pada pemegang penuras (1) dan putarkannya mengikut arah jam untuk memasangnya (2). (Gamb. 18)
- 7** Letakkan semula unit penuras ke dalam petak habuk (Gamb. 19).

Nota: Pastikan anda memasukkan unit penuras dengan cara yang betul.

Aksesori

Turas dalam yang baru boleh didapati dalam jenis no. FC8035. Hubungi wakil pengedar Philips anda.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah biasa pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan melakukan sedemikian anda akan membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 24).
- Bateri dapat dicas semula terbina dalam mengandungi bahan yang boleh mencemarkan alam sekitar. Keluarkan bateri apabila anda membuang perkakas ini. Jangan buang bateri dengan sisa rumah tangga biasa, tetapi serahkannya di pusat kutipan rasmi. Anda juga boleh membawa perkakas tersebut ke pusat servis Philips. Kakitangan di pusat ini akan mengeluarkan bateri untuk anda dan membuangnya dengan cara yang mesra alam (Gamb. 25).

Mengeluarkan bateri boleh cas semula

Hanya tanggalkan bateri dapat dicas semula apabila mereka betul-betul kosong.

Jangan biarkan bateri boleh cas semula bersentuhan dengan logam.

Keluarkan bateri dapat dicas semula dengan cara berikut:

- 1** Biarkan pembersih vakum berjalan sehingga ia berhenti.
Cuba menghidupkan semula perkakas untuk memeriksa sama ada bateri benar-benar kosong. Jika motor boleh mula, ulang prosedur.
- 2** Longgarkan dan keluarkan skru. Buka pembersih vakum (Gamb. 26).
- 3** Letakkan unit motor dengan bateri yang masih terpasang ke dalam mangkuk besar dengan 3 liter air dan 3 sudu teh garam.
 - Pastikan keseluruhan unit motor tenggelam. Tambah lagi air dan garam mengikut perkadaran di atas (1 sudu teh garam kepada 1 liter air) jika perlu.
 - Biarkan unit motor dan bateri di dalam mangkuk selama 24 jam.
- 4** Memotong wayar penyambung satu per satu dan mengeluarkan bateri (Gamb. 27).

Jaminan dan servis

Jika anda memerlukan maklumat atau menghadapi masalah, sila kunjungi laman web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan atau Jabatan Servis Syarikat Perkakas Domestik dan Penjagaan Diri Philips.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah yang paling kerap berlaku dengan perkakas ini. Jika anda tidak dapat menyelesaikannya dengan maklumat di bawah, sila hubungi Pusat Penjagaan Pelanggan di negara anda.

Masalah	Penyelesaian
Perkakas tidak berjalan	Paras bateri boleh jadi rendah. Cas semula bateri. Anda mungkin tidak meletakkan perkakas pada pengecasnya dengan betul. Letak perkakas pada pengecasnya dengan betul. Lampu pengecasan menyala untuk menandakan bahawa perkakas sedang mengecas. Anda mungkin tidak memasukkan penyesuai dengan betul pada soket dinding. Letak penyesuai dengan betul pada soket dinding. Poin sesentuh pada perkakas dan/atau pengecas mungkin kotor. Lapkannya bersih dengan kain yang kering. Perkakas mungkin telah dihidupkan semasa ia berada pada pengecas. Pastikan perkakas dimatikan apabila anda mengecasnya.

Masalah	Penyelesaian
	Jika perkakas masih tidak berfungsi, bawa perkakas kepada wakil penjual anda atau ke pusat layanan yang disahkan oleh Philips untuk diperiksa.
Lampu pengecasan tidak menyala.	Pastikan penyesuai dimasukkan dengan betul pada soket dinding dan perkakas dimatikan.
Pembersih vakum tidak memvakum dengan betul.	Petak habuk mungkin tidak dipasang dengan betul pada perkakas. Pasang petak habuk dengan betul pada perkakas tersebut.
	Petak habuk mungkin penuh. Kosongkan petak habuk tersebut.
	Unit penuras mungkin tersumbat. Bersihkan penuras dalaman dan penuras luar (lihat bab 'Pembersihan').
Habuk keluar dari pembersih vakum.	Petak habuk mungkin penuh. Kosongkan petak habuk tersebut.
	Petak habuk mungkin tidak dipasang dengan betul pada perkakas. Pasang petak habuk dengan betul pada perkakas tersebut.
	Mungkin unit penuras tidak diletakkan dengan betul dalam petak habuk. Letak unit penuras dengan betul dalam petak habuk.

Masalah	Penyelesaian
Pembersih vakum tidak berfungsi dengan betul apabila salah satu aksesoriya dipasang pada muncung.	Petak habuk mungkin penuh. Kosongkan petak habuk tersebut.
	Aksesori tersebut mungkin tersumbat. Keluarkan halangan daripada aksesori.
	Unit penuras mungkin tersumbat. Bersihkan penuras dalaman dan penuras luar (lihat bab 'Pembersihan').

Introdução

Parabéns pela sua compra e bem-vindo à Philips! Para tirar todo o partido da assistência fornecida pela Philips, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Descrição geral (fig. 1)

- A** Bocal destacável
- B** Botão de libertação do bocal
- C** Compartimento para o pó
- D** Botão de libertação do compartimento para o pó
- E** Luz de carga
- F** Botão ligar/desligar com 2 velocidades
- G** Aberturas de saída do ar
- H** Adaptador
- I** Bico para fendas
- J** Carregador
- K** Escova
- L** Filtro
 - 1 Filtro de saída
 - 2 Filtro de entrada com suporte

Importante

Leia cuidadosamente este manual do utilizador antes de utilizar o aparelho e guarde-o para consultas futuras.

Perigo

- Nunca aspire água ou qualquer outro líquido. Nunca aspire substâncias inflamáveis nem cinzas quentes.
- Nunca mergulhe o aspirador em água ou em qualquer outro líquido.

Aviso

- Verifique se a voltagem indicada no aparelho corresponde à voltagem eléctrica local antes de o ligar.
- Não utilize o aspirador ou o carregador se estiverem danificados.

- O carregador e o adaptador não podem ser substituídos. Se o adaptador ou o carregador se danificarem, deverá desfazer-se do aparelho.
- O adaptador contém um transformador. Não corte o adaptador para o substituir por outro, porque isso poderá dar origem a situações de perigo.
- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, salvo se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Cuidado

- Desligue o adaptador da tomada eléctrica antes de limpar o carregador.
- O aspirador só deve ser carregado através do carregador fornecido. Durante o carregamento, o adaptador pode aquecer um pouco, o que é perfeitamente normal.
- Desligue sempre o aspirador depois de o utilizar.
- A voltagem nos contactos do carregador é baixa (máx. 12 volts), não sendo por isso perigosa.
- Nunca bloqueie as aberturas de saída do ar enquanto aspira.
- Desligue o aparelho durante o carregamento.
- Utilize sempre o aspirador com a unidade do filtro colocada.
- Para evitar o risco de choque eléctrico, tenha cuidado quando fizer os furos na parede para montar o carregador do aspirador; sobretudo se estiver perto de uma tomada eléctrica.
- Carregue, guarde e utilize o aparelho a uma temperatura entre 5 °C e 35 °C.
- Não desmonte, nem provoque curto-circuitos nas baterias. Proteja as baterias de fogo, calor e luz do sol directa.

Campos electromagnéticos (EMF)

Este aparelho Philips cumpre com todas as normas correspondentes a campos electromagnéticos (EMF). Se manuseado correctamente e de

acordo com as instruções fornecidas neste manual do utilizador; o aparelho pode ser utilizado em segurança com base em provas científicas disponíveis actualmente.

Preparar para a utilização

Instalação do carregador

- 1** Coloque o carregador na parede, conforme indicado na figura. (fig. 2)

Se colocar o carregador na parede, o espaço entre os furos deve ser de 12 cm.

- 2** Também pode colocar o carregador sobre uma superfície horizontal (por ex.: sobre uma mesa ou secretária) (fig. 3).

- 3** Enrole o fio de alimentação excedente no encaixe do carregador, e passe o fio pela ranhura (fig. 4).

Carregar o aparelho

Carregue o aparelho durante, pelo menos, 16 horas antes de o utilizar pela primeira vez.

Sugestão: Se não pretender utilizar o aparelho por um longo período de tempo, retire o adaptador da tomada eléctrica para economizar energia.

- 1** Certifique-se de que o aparelho está desligado.

- 2** Ligue o adaptador à tomada eléctrica.

- 3** Coloque o aspirador no carregador (fig. 5).

- Certifique-se de que coloca a abertura na traseira do aspirador no gancho do carregador (fig. 6).
- A luz de carga apresenta-se intermitente para indicar que o aparelho está a ser carregado (fig. 7).
- A luz de carga apresenta-se continuamente acessa quando o aparelho estiver completamente carregado.

Utilizar o aparelho

- 1** Empurre o botão ligar/desligar para a frente para ligar o aparelho (fig. 8).
 - Se pretende usar uma velocidade normal, seleccione a velocidade 1.
 - Se pretende usar uma velocidade superior, seleccione a velocidade 2.
- 2** Empurre o botão ligar/desligar para trás para desligar o aparelho (fig. 9).

Acessórios

O aparelho inclui os seguintes acessórios:

- uma escova para limpar superfícies delicadas;
- um bico para aspirar cantos ou aberturas estreitas.

- 1** Retire o acessório que for utilizar da unidade de carga.
- 2** Introduza o acessório no bocal do aparelho (fig. 10).

Limpeza

Nunca mergulhe o aspirador em água ou em qualquer outro líquido.

Desligue sempre o adaptador da tomada eléctrica antes de limpar o carregador.

- 1** Limpe o exterior do aparelho e do carregador com um pano húmido.
- 2** Se os contactos do carregador estão sujos, limpe-os com um pano seco.

Esvaziar e limpar o compartimento para o pó

Certifique-se de que esvazia e limpa regularmente o compartimento para o pó.

Limpeza rápida

Para esvaziar rapidamente o compartimento para o pó:

- 1** Prima o botão de libertação do bocal (1) e retire o bocal amovível do aspirador (2) (fig. 11).

- 2** Esvazie o conteúdo do compartimento para o pó para o balde do lixo (fig. 12).

Limpeza profunda

- 1** Segure o aspirador sobre o caixote do lixo, prima o botão de libertação do compartimento para o pó (1) e retire-o (2) (fig. 13).
- 2** Retire o filtro do compartimento para o pó (fig. 14).
- 3** Esvazie o compartimento para o pó abanando-o com a mão livre (fig. 15).
- 4** Se necessário, limpe o compartimento para o pó com um pano húmido.
- 5** Se necessário, limpe o filtro. Consulte a secção 'Limpeza do filtro'.
- 6** Para voltar a colocar o compartimento para o pó, alinhe a ranhura do compartimento para o pó com a saliência do aparelho. Comece por colocar a base do compartimento para o pó (1); de seguida, empurre a parte de cima do compartimento para o pó em direcção ao aspirador (2) até ouvir um 'click' (fig. 16).

Limpeza do filtro

Certifique-se de que limpa regularmente a unidade do filtro.

- 1** Rode o filtro de saída para a esquerda (1) e retire-o do suporte (2) (fig. 17).

Deixe o filtro de entrada colocado no suporte.

- 2** Limpe o filtro de entrada e o filtro de saída com uma escova, ou com um aspirador normal se estiverem muito sujos.

Nota: Se necessário, pode lavar o filtro de entrada e o filtro de saída em água fria ou morna. Seque completamente o filtro de entrada e o filtro de saída antes de utilizar novamente a unidade do filtro.

- 3** Coloque novamente o filtro de saída no suporte (1) e rode-o para a direita para o encaixar (2). (fig. 18)

- 4 Volte a colocar a unidade do filtro no compartimento para o pó (fig. 19).

Nota: Certifique-se de que insere correctamente a unidade do filtro.

Arrumação

- 1 Pode guardar o aspirador e os respectivos acessórios no carregador (fig. 20).

Substituição

É aconselhável a substituição do filtro de entrada após um longo período de utilização, ou quando já não for possível limpá-lo adequadamente.

Substituição do filtro de entrada

- 1 Retire o filtro do compartimento para o pó (fig. 14).
- 2 Rode o filtro de saída para a esquerda (1) e retire-o do suporte (2) (fig. 17).
- 3 Rode cuidadosamente o filtro de entrada para a esquerda (1) e retire-o do suporte (2) (fig. 21).
- 4 Coloque um novo filtro de entrada no suporte (1) e rode-o para a direita para o encaixar (2) (fig. 22).
- 5 Empurre a ponta do filtro de entrada para dentro (fig. 23).
- 6 Coloque o filtro de saída no suporte (1) e rode-o para a direita para o encaixar (2). (fig. 18)
- 7 Volte a colocar a unidade do filtro no compartimento para o pó (fig. 19).

Nota: Certifique-se de que insere correctamente a unidade do filtro.

Acessórios

Os filtros de entrada novos estão disponíveis com a ref.^a FC8035. Contacte um revendedor Philips.

Meio ambiente

- Não deite fora o aparelho junto com o lixo doméstico normal no final da sua vida útil; entregue-o num ponto de recolha oficial para reciclagem. Ao fazê-lo ajuda a preservar o ambiente (fig. 24).
- As pilhas recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o ambiente. Retire as pilhas antes de se desfazer do aparelho. Não deite fora as pilhas junto com o lixo doméstico; entregue-as num ponto de recolha oficial. Pode também levar o aparelho a um centro de assistência Philips, que poderá retirar as pilhas por si e eliminá-las de forma segura para o ambiente (fig. 25).

Retirar as pilhas recarregáveis

Retire as pilhas recarregáveis apenas quando estiverem completamente vazias.

Nunca deixe as pilhas recarregáveis entrarem em contacto com metal.

Retire as pilhas recarregáveis da seguinte forma.

1 Coloque o aspirador a trabalhar até parar.

Tente voltar a ligar o aparelho para verificar se as pilhas estão realmente vazias. Se o motor trabalhar, repita o procedimento.

2 Desaperte e retire os parafusos e abra o aspirador (fig. 26).

3 Coloque a unidade do motor com as pilhas introduzidas numa taça com 3 litros de água e 3 colheres de chá de sal.

- Certifique-se de que a unidade do motor está completamente imersa. Se necessário, adicione mais água e sal de acordo com as proporções acima indicadas (1 colher de chá de sal para 1 litro de água).
- Deixe a unidade do motor e as pilhas na taça durante 24 horas.

4 Corte os fios de ligação, um a um, e retire as baterias (fig. 27).

Garantia e assistência

Se precisar de informações ou se tiver algum problema, visite o site da Philips em **www.philips.pt** ou contacte o Centro de Atendimento ao

Cliente Philips do seu país (encontrará o número de telefone no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Atendimento ao Cliente no seu país, dirija-se ao distribuidor Philips local ou contacte o Departamento de Assistência da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Resolução de problemas

Este capítulo resume alguns dos problemas mais comuns que pode encontrar durante a utilização do aparelho. Se não conseguir resolver o problema através das indicações dadas a seguir, contacte o Centro de Assistência Philips no seu país.

Problema	Solução
O aparelho não funciona.	As pilhas podem estar fracas. Recarregue as pilhas.
	Pode não ter colocado correctamente o aspirador no carregador. Coloque correctamente o aspirador no carregador. A luz de carga acende-se para indicar que o aspirador está a carregar.
	Pode não ter colocado correctamente o adaptador na tomada eléctrica. Coloque o adaptador correctamente na tomada eléctrica.
	Os pontos de contacto no aspirador e/ou no carregador podem estar sujos. Limpe-os com um pano húmido.
	O aspirador pode ter sido ligado enquanto estava no carregador. Certifique-se de que o aspirador está desligado enquanto carrega.
	Se o aparelho continuar a não funcionar, contacte o seu revendedor Philips ou um centro de assistência autorizado pela Philips.

Problema	Solução
A luz de carga não acende.	Certifique-se de que o adaptador está correctamente introduzido na tomada eléctrica, e de que o aspirador está desligado.
O aspirador não aspira bem.	O compartimento para o pó pode não estar correctamente colocado no aspirador. Coloque correctamente o compartimento para o pó no aspirador. O compartimento para o pó pode estar cheio. Esvazie o compartimento para o pó.
	A unidade do filtro pode estar obstruída. Limpe o filtro de entrada e o filtro de saída (consulte o capítulo 'Limpeza').
O pó sai para fora do aspirador.	O compartimento para o pó pode estar cheio. Esvazie o compartimento para o pó. O compartimento para o pó pode não estar correctamente colocado no aspirador. Coloque correctamente o compartimento para o pó no aspirador. Talvez a unidade do filtro não esteja colocada correctamente no compartimento para o pó. Coloque a unidade do filtro correctamente no compartimento para o pó.
O aspirador não funciona correctamente, quando um dos acessórios está introduzido no bocal.	O compartimento para o pó pode estar cheio. Esvazie o compartimento para o pó.

Problema	Solução
	O acessório pode estar obstruído. Desobstrua o acessório.
	A unidade do filtro pode estar obstruída. Limpe o filtro de entrada e o filtro de saída (consulte o capítulo 'Limpeza').

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

- A หัวดูดถอดออกได้
- B ปุ่มปลดล็อกหัวดูด
- C ช่องเก็บฝุ่น
- D ปุ่มปลดช่องเก็บฝุ่น
- E สัญลักษณ์ไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่
- F สวิตช์เลื่อน ปิด/เปิด พร้อมปรับความเร็วได้ 2 ระดับ
- G ช่องระบายอากาศ
- H อะแดปเตอร์
- I หัวดูดชอกซอน
- J แท่นชาร์จแบตเตอรี่
- K แปรงดูดฝุ่น
- L แผ่นกรองฝุ่น
 - 1 แผ่นกรองด้านนอก
 - 2 แผ่นกรองด้านในพร้อมที่ใส่แผ่นกรอง

ข้อควรจำ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามดูดน้ำ, ของเหลวชนิดอื่นๆ หรือวัตถุไวไฟ หากต้องการดูดขยะเก่า ควรรอให้ขี้เถ้าเย็นตัวลงก่อนเสมอ
- ห้ามจุ่มเครื่องดูดฝุ่นหรือแท่นชาร์จลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- ห้ามใช้เครื่องดูดฝุ่นหรือแท่นชาร์จขณะที่เครื่องชำรุดเสียหาย
- แท่นชาร์จและอะแดปเตอร์ไม่สามารถเปลี่ยนใหม่ได้ หากแท่นชาร์จและอะแดปเตอร์เสียหาย จะต้องทิ้งเครื่องดูดฝุ่น
- ภายในอะแดปเตอร์ประกอบด้วยตัวแปลงไฟ ดังนั้นไม่ควรทุบทำลายหรือนำไปใช้แทนปลั๊กอื่นๆ เพราะอาจก่อให้เกิดอันตรายได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำอุปกรณ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย

- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำอุปกรณ์นี้ไปเล่น

ข้อควรระวัง

- ทุกครั้งก่อนทำความสะอาดแท่นชาร์จ ให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้ารับบนผนังก่อน
- ชาร์จเครื่องดูดฝุ่นด้วยแท่นชาร์จที่ให้มาเท่านั้น ขณะชาร์จไฟอะแดปเตอร์จะมีความร้อนเล็กน้อย ซึ่งเป็นเรื่องปกติ
- ควรปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นหลังเลิกใช้งานทุกครั้ง
- เครื่องดูดฝุ่นใช้แรงดันไฟฟ้าในการชาร์จไฟ (สูงสุด 12 โวลต์) จึงมั่นใจได้ว่าจะไม่ก่อให้เกิดอันตรายเป็นอันตราย
- ห้ามเปิดช่องระบายอากาศขณะใช้งานเครื่องดูดฝุ่น
- ปิดเครื่องทุกครั้งก่อนทำการชาร์จไฟ
- ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นที่ประกอบแผ่นกรองฝุ่นเรียบร้อยแล้วเท่านั้น
- เพื่อป้องกันอันตรายจากการเกิดไฟฟ้าลัดวงจร เเจาะผนังเพื่อติดตั้งแท่นชาร์จอย่างระมัดระวัง โดยเฉพาะเมื่อติดตั้งใกล้กับเต้ารับบนผนัง
- ชาร์จไฟ จัดเก็บและใช้งานเครื่องโกนหนวดในอุณหภูมิระหว่าง 5- 35 องศาเซลเซียส
- ห้ามถอดแยกชิ้นส่วนหรือทำให้เกิดไฟฟ้าลัดวงจรกับตัวแบตเตอรี่ เพื่อป้องกันแบตเตอรี่จากไฟไหม้ ความร้อน และแสงแดดโดยตรง

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของ Philips ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

การติดตั้งแท่นชาร์จ

- 1 ติดตั้งแท่นชาร์จเข้ากับผนังตามที่แสดงในภาพ (รูปที่ 2)

หากคุณติดตั้งแท่นชาร์จเข้ากับผนัง ควรเจาะสกรูห่างกัน 12 ซม.

- 2 คุณสามารถติดตั้งแท่นชาร์จโดยวางบนพื้นได้เช่นกัน (เช่น บนโต๊ะหรือโต๊ะทำงาน) (รูปที่ 3)

- 3 ม้วนสายไฟรอบหลอดม้วนสายที่อยู่ด้านหลังของแท่นชาร์จแล้วสอดสายไฟเข้าไปในช่อง (รูปที่ 4)

การชาร์จไฟ

ก่อนเริ่มใช้งานเครื่องดูดฝุ่นครั้งแรก ให้ชาร์จแบตเตอรี่ต่อเนื่องอย่างน้อย 16 ชั่วโมง

เคล็ดลับ: หากไม่ได้ใช้งานเครื่องดูดฝุ่นเป็นเวลานาน ควรถอดอะแดปเตอร์ออกจากเต้าเสียบบนผนังเพื่อประหยัดพลังงาน

- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดสวิตช์เครื่องแล้ว

- 2 เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับเต้ารับบนผนัง

3 วางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จ (รูปที่ 5)

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าช่องที่ด้านหลังเครื่องดูดฝุ่นเสียบเข้ากับช่องของแท่นชาร์จพอดี (รูปที่ 6)
- สัญญาณไฟจะกะพริบ เพื่อแสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังชาร์จไฟอยู่ (รูปที่ 7)
- สัญญาณไฟจะสว่างค้างอยู่เพื่อแสดงว่าเครื่องชาร์จไฟเต็มแล้ว

การใช้งาน**1** เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปทางด้านหน้าเพื่อเปิดเครื่อง (รูปที่ 8)

- หากคุณต้องการใช้กำลังระดับปกติ ให้เลือกความเร็ว 1
- หากคุณต้องการใช้กำลังระดับสูง ให้เลือกความเร็ว 2

2 เลื่อนสวิตช์เปิด/ปิดไปทางด้านหลังเพื่อปิดเครื่อง (รูปที่ 9)**อุปกรณ์เสริม**

เครื่องดูดฝุ่นมาพร้อมกับอุปกรณ์เสริมดังต่อไปนี้:

- แปรงดูดฝุ่นสำหรับการทำความสะอาดพื้นผิวที่ต้องดูแลเป็นพิเศษ
- หัวดูดซอกซอนสำหรับการทำความสะอาดบริเวณซอกมุมต่างๆ

1 นำอุปกรณ์เสริมที่ต้องการใช้งานออกมาแท่นชาร์จ**2** ประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับหัวดูดของเครื่องดูดฝุ่น (รูปที่ 10)**การทำความสะอาด**

ห้ามจุ่มเครื่องดูดฝุ่นหรือแท่นชาร์จลงในน้ำหรือของเหลวใดๆ

ทุกครั้งก่อนทำความสะอาดแท่นชาร์จ ให้ถอดอะแดปเตอร์ออกจากตัวรับบนผนังออกก่อน

1 ทำความสะอาดด้านนอกเครื่องและแท่นชาร์จด้วยผ้าเปียกหมาดๆ**2** จุดสัมผัสของแท่นชาร์จสกปรก ให้ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาด**การเทฝุ่นและทำความสะอาดช่องเก็บฝุ่น**

ควรเทฝุ่นและทำความสะอาดช่องเก็บฝุ่นเป็นประจำ

การทำความสะอาดอย่างรวดเร็ว

ในการเทฝุ่นออกจากช่องเก็บฝุ่นอย่างรวดเร็ว ให้ทำดังนี้

1 กดปุ่มปลดหัวดูด (1) แล้วถอดหัวดูดออกจากเครื่องดูดฝุ่น (2) (รูปที่ 11)**2** เขย่าช่องเก็บฝุ่นเพื่อให้สิ่งสกปรกที่อยู่ภายในช่องหล่นลงไปถึงขยะ (รูปที่ 12)

76 ภาษาไทย

การทำความสะอาด

- 1 ถือเครื่องดูดฝุ่นเหนือถังขยะ กดปุ่มปลดช่องเก็บฝุ่น (1) จากนั้นถอดช่องเก็บฝุ่นออก (2) (รูปที่ 13)
- 2 ถอดส่วนกรองออกจากช่องเก็บฝุ่น (รูปที่ 14)
- 3 เขย่าช่องเก็บฝุ่นเพื่อให้ฝุ่นผงหลุดออก (รูปที่ 15)
- 4 ใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาด เช็ดทำความสะอาดช่องเก็บฝุ่นตามต้องการ
- 5 หากจำเป็น ให้ทำความสะอาดชุดแผ่นกรองฝุ่น โปรดดูหัวข้อ 'การทำความสะอาดชุดแผ่นกรองฝุ่น'
- 6 ในการประกอบช่องเก็บฝุ่นกลับเข้าที่ ให้ประกอบช่องเก็บฝุ่นโดยให้ช่องอยู่ตรงกับส่วนยื่นของเครื่อง ใสด์้านปลายของช่องเก็บฝุ่นเข้าไปก่อน (1) แล้วดันที่ด้านบนของช่องเก็บฝุ่นเข้าหาตัวเครื่อง (2) จนเข้าที่ (เสียงดัง 'คลิก') (รูปที่ 16)

การทำความสะอาดแผ่นกรอง

คุณควรทำความสะอาดชุดแผ่นกรองฝุ่นเป็นประจำ

- 1 หมุนแผ่นกรองด้านนอกทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออกจากที่ใส่แผ่นกรอง (2) (รูปที่ 17)
ป้อนแผ่นกรองด้านในไว้กับที่ใส่แผ่นกรองตามเดิม
- 2 ทำความสะอาดแผ่นกรองด้านในและแผ่นกรองด้านนอกด้วยแปรง หรือใช้เครื่องดูดฝุ่นทั่วไปดูดทำความสะอาด หากแผ่นกรองสกปรกมาก

หมายเหตุ: หากจำเป็น คุณสามารถล้างแผ่นกรองด้านในและแผ่นกรองด้านนอกในน้ำเย็นหรือน้ำอุ่นได้ ให้ผึ่งแผ่นกรองทั้งสองชิ้นให้แห้งสนิทก่อนนำชุดแผ่นกรองฝุ่นไปใช้งาน

- 3 ประกอบแผ่นกรองด้านนอกเข้ากับที่ใส่แผ่นกรอง (1) แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาให้เข้าที่ (2) (รูปที่ 18)
- 4 ประกอบชุดแผ่นกรองฝุ่นเข้ากับช่องเก็บฝุ่นตามเดิม (รูปที่ 19)

หมายเหตุ: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใส่ชุดแผ่นกรองฝุ่นอย่างถูกต้อง

การจัดเก็บ

- 1 คุณสามารถเก็บเครื่องดูดฝุ่นและอุปกรณ์เสริมไว้บนแท่นชาร์จได้ (รูปที่ 20)

การเปลี่ยนอะไหล่

ขอแนะนำให้คุณเปลี่ยนแผ่นกรองด้านในหลังจากใช้งานไประยะหนึ่ง หรือเมื่อคุณไม่สามารถล้างทำความสะอาดแผ่นกรองให้สะอาดได้อีก

การเปลี่ยนแผ่นกรองด้านใน

- 1 ถอดส่วนกรองออกจากช่องเก็บฝุ่น (รูปที่ 14)
- 2 หมุนแผ่นกรองด้านนอกทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออกจากที่ใส่แผ่นกรอง (2) (รูปที่ 17)
- 3 ค่อยๆ หมุนแผ่นกรองด้านในทวนเข็มนาฬิกา (1) แล้วถอดออกจากที่ใส่แผ่นกรอง (2) (รูปที่ 21)
- 4 ประกอบแผ่นกรองด้านในอันใหม่เข้ากับที่ใส่แผ่นกรอง (1) แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาให้เข้าที่ (2) (รูปที่ 22)
- 5 ดันส่วนปลายของแผ่นกรองฝุ่นเข้าด้านใน (รูปที่ 23)
- 6 ประกอบแผ่นกรองด้านนอกเข้ากับที่ใส่แผ่นกรอง (1) แล้วหมุนตามเข็มนาฬิกาให้เข้าที่ (2) (รูปที่ 18)
- 7 ประกอบชุดแผ่นกรองฝุ่นเข้ากับช่องเก็บฝุ่นตามเดิม (รูปที่ 19)

หมายเหตุ: โปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณใส่ชุดแผ่นกรองฝุ่นอย่างถูกต้อง

อุปกรณ์เสริม

สามารถสั่งซื้อแผ่นกรองฝุ่นอันใหม่ หมายเลขรุ่น FC8035 จากตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์

สภาพแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาพสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 24)
- แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้อาจมีสารที่ก่อให้เกิดมลพิษต่อสิ่งแวดล้อม ควรถอดแบตเตอรี่ออกก่อนนำเครื่องไปทิ้ง ห้ามทิ้งแบตเตอรี่รวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป ควรนำไปทิ้งที่จุดรวบรวมการทิ้งอย่างเป็นทางการ คุณสามารถนำเครื่องไปที่ศูนย์บริการฟิลิปส์ เจ้าหน้าที่ศูนย์จะถอดแบตเตอรี่ออกและนำไปทิ้งให้อย่างปลอดภัย (รูปที่ 25)

การทิ้งแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้

ให้ถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออกเมื่อแบตเตอรี่หมดแล้วเท่านั้น

ระมัดระวังไม่ให้แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้สัมผัสกับโลหะ

การถอดแบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้ออก ให้ปฏิบัติตามนี้

- 1 ปลดปล่อยให้เครื่องดูดฝุ่นทำงานจนกว่าจะหยุด
ลองเปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นอีกครั้งเพื่อตรวจสอบว่าไฟแบตเตอรี่หมดจริงๆ หากมอเตอร์ทำงาน ให้ทำซ้ำขั้นตอนอีกครั้ง
- 2 คลายสกรูแล้วถอดสกรูออก เปิดตัวเครื่องดูดฝุ่นออกมา (รูปที่ 26)
- 3 วางมอเตอร์ที่ยังคงมีแบตเตอรี่ติดอยู่ลงในอ่างขนาดใหญ่ที่ใส่น้ำจำนวน 3 ลิตรผสมด้วยเกลือ 3 ช้อนชา

- จุ่มให้ตัวมอเตอร์จุ่มอยู่ในน้ำทั้งหมด หากจำเป็น ให้เติมน้ำลงไปพร้อมกับผสมเกลือตามสัดส่วนข้างต้น (เกลือ 1 ช้อนชาต่อน้ำ 1 ลิตร)
- ทั้งมอเตอร์พร้อมกับแบตเตอรี่ลงในอ่างไว้นาน 24 ชั่วโมง

4 ตัดสายไฟที่เชื่อมต่ออยู่ออกทีละเส้นก่อนถอดแบตเตอรี่ออก (รูปที่ 27)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณมีปัญหาหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแนบเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัทฟิลิปส์ในประเทศ หรือติดต่อแผนกบริการของบริษัท Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

การแก้ปัญหา

ในหัวข้อนี้ ได้รวบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องสกัดน้ำผลไม้ซึ่งคุณอาจพบได้ หากยังไม่สามารถแก้ไขปัญหตามข้อมูลด้านล่างที่ได้ให้มาได้ กรุณาติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำงาน	แบตเตอรี่ใกล้หมด ให้ชาร์จแบตเตอรี่ใหม่
	คุณอาจวางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จไม่เข้าที่ โปรดวางเครื่องดูดฝุ่นลงบนแท่นชาร์จให้เข้าที่ สัญญาณไฟจะสว่างขึ้น เพื่อแสดงให้ทราบว่าเครื่องกำลังชาร์จไฟอยู่
	คุณอาจเสียบอะแดปเตอร์ที่ด้ารับบนผนังไม่เข้าที่ โปรดเสียบอะแดปเตอร์เข้ากับด้ารับบนผนังให้เข้าที่
	จุดสัมผัสของเครื่องและ/หรือแท่นชาร์จอาจสกปรก ให้ใช้ผ้าแห้งเช็ดทำความสะอาด
	เปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นทั้งไว้ขณะที่จะวางเครื่องไว้บนแท่นชาร์จ ให้ปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นครั้งที่ทำการชาร์จ
	หากเครื่องยังคงไม่ทำงาน ให้นำเครื่องไปที่ตัวแทนจำหน่ายหรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์เพื่อทำการตรวจสอบ
สัญญาณไฟแสดงการชาร์จแบตเตอรี่ไม่สว่าง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้เสียบอะแดปเตอร์เข้ากับด้ารับบนผนังเข้าที่ และปิดสวิตช์เครื่องดูดฝุ่นแล้ว

ปัญหา	การแก้ปัญหา
เครื่องดูดฝุ่นดูดฝุ่นได้ไม่หมด	ประกอบช่องเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นไม่ถูกต้อง ให้ประกอบช่องเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องให้ถูกต้อง ช่องเก็บฝุ่นเต็ม ให้เทฝุ่นทิ้ง
	ชุดแผ่นกรองฝุ่นอาจอุดตัน ให้ทำความสะอาดแผ่นกรองด้านในและแผ่นกรองด้านนอก (ดูที่บท 'การทำความสะอาด')
มีฝุ่นละอองร่วออกมาจากเครื่องดูดฝุ่น	ช่องเก็บฝุ่นเต็ม ให้เทฝุ่นทิ้ง ประกอบช่องเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องดูดฝุ่นไม่ถูกต้อง ให้ประกอบช่องเก็บฝุ่นเข้ากับเครื่องให้ถูกต้อง ชุดแผ่นกรองฝุ่นอาจประกอบเข้ากับช่องเก็บฝุ่นไม่ถูกต้อง ให้ประกอบชุดแผ่นกรองฝุ่นเข้ากับช่องเก็บฝุ่นให้ถูกต้อง
เครื่องดูดฝุ่นทำงานผิดปกติ เมื่อประกอบอุปกรณ์เสริมเข้ากับหัวดูด	ช่องเก็บฝุ่นเต็ม ให้เทฝุ่นทิ้ง อุปกรณ์เสริมอาจอุดตัน ให้นำสิ่งของที่อุดตันออกจากอุปกรณ์เสริม ชุดแผ่นกรองฝุ่นอาจอุดตัน ให้ทำความสะอาดแผ่นกรองด้านในและแผ่นกรองด้านนอก (ดูที่บท 'การทำความสะอาด')

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

- A** Ống hút có thể tháo rời
- B** Núm tháo ống hút
- C** Ngăn chứa bụi
- D** Núm tháo ngăn chứa bụi
- E** Đèn sạc
- F** Núm trượt tắt/mở với 2 tốc độ
- G** Lỗ thông hơi
- H** Bộ nối tiếp
- I** Công cụ có kẽ hở
- J** Bộ sạc
- K** Công cụ bàn chải
- L** Bộ lọc
 - 1 Bộ lọc ngoài
 - 2 Bộ lọc trong có bộ phận giữ bộ lọc

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không hút nước hoặc bất kỳ chất lỏng nào khác. Không hút các chất dễ cháy và không hút tro cho đến khi tro nguội.
- Không nhúng máy hút bụi hay bộ sạc vào nước hay vào bất kỳ chất lỏng nào khác.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Không sử dụng máy hút bụi hay bộ sạc bị hư.

- Bộ sạc và bộ nối tiếp không thể thay thế được. Nếu bộ sạc hoặc thiết bị nối tiếp của bộ sạc bị hư, thiết bị sẽ phải bỏ đi.
- Trong bộ biến thể có một biến áp. Không cắt bỏ bộ biến thể này để thay bằng bộ biến thể khác, vì làm như vậy sẽ gây ra tình huống nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.

Chú ý

- Rút thiết bị nối tiếp ra khỏi ổ điện trước khi lau chùi bộ sạc.
- Chỉ sạc máy hút bụi bằng bộ sạc đi kèm. Trong khi sạc, thiết bị nối tiếp sẽ có cảm giá âm khi sờ vào. Điều này hoàn toàn bình thường.
- Luôn tắt máy hút bụi sau khi sử dụng.
- Điện áp trên các dải tiếp xúc trong bộ sạc thấp (tối đa 12 vôn) do vậy sẽ không nguy hiểm.
- Không che các lỗ thông hơi trong khi hút bụi.
- Tắt thiết bị khi sạc.
- Luôn sử dụng máy hút bụi có bộ lọc đã được lắp vào.
- Để tránh bị điện giật, hãy thận trọng khi khoan lỗ trên tường để gắn bộ sạc, đặc biệt tại vị trí ở gần ổ điện.
- Sạc pin, bảo quản và sử dụng máy ở nhiệt độ từ 5°C đến 35°C.
- Không tháo rời hay làm đoản mạch pin. Không để pin gần lửa, nguồn nhiệt và tiếp xúc trực tiếp với ánh sáng mặt trời.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Cách chuẩn bị sử dụng máy**Lắp bộ sạc**

- 1** Gắn bộ sạc lên tường như thể hiện trên hình vẽ. (Hình 2)
Nếu bạn gắn bộ sạc lên tường, khoảng cách giữa các lỗ vít phải là 12cm.
- 2** Bạn cũng có thể đặt bộ sạc trên mặt phẳng nằm ngang (ví dụ mặt bàn) (Hình 3).
- 3** Quấn phần dây thừa quanh chân đế ở mặt sau của bộ sạc và luồn dây qua khe (Hình 4).

Nạp điện cho máy

Sạc máy ít nhất 16 tiếng trước khi sử dụng lần đầu.

Mẹo: Nếu bạn không định sử dụng thiết bị trong một thời gian dài, hãy rút bộ nối tiếp khỏi ổ cắm để tiết kiệm điện.

- 1** Đảm bảo thiết bị đã được tắt.
- 2** Cắm bộ biến thể nối tiếp vào ổ cắm.
- 3** Đặt máy hút bụi lên bộ sạc (Hình 5).
 - Nhớ đặt lỗ ở mặt sau của máy hút bụi lên móc bộ sạc (Hình 6).
 - ▶ Đèn báo sạc nhấp nháy để cho biết máy đang được sạc (Hình 7).
 - ▶ Đèn báo sạc sáng liên tục để cho biết máy đã được sạc đầy.

Cách sử dụng máy

- 1** Đẩy thanh trượt tắt/mở (on/off) về phía trước để bật máy (Hình 8).
 - Nếu bạn muốn sử dụng công suất bình thường, hãy chọn tốc độ 1.
 - Nếu bạn muốn sử dụng công suất cao, hãy chọn tốc độ 2.
- 2** Đẩy thanh trượt tắt/mở (on/off) về phía sau để tắt máy (Hình 9).

Phụ kiện

Thiết bị đi kèm với các phụ kiện sau:

- công cụ bàn chải để làm sạch những bề mặt mềm;
- công cụ có kẽ hở để hút bụi các góc và các khe hở hẹp.

- 1** Lấy phụ kiện bạn muốn sử dụng từ bộ sạc.

- 2 Gắn phụ kiện vào đầu vòi của thiết bị (Hình 10).

Vệ sinh máy

Không nhúng máy hút bụi hay bộ sạc vào nước hay vào bất kỳ chất lỏng nào khác.

Luôn rút thiết bị nối tiếp ra khỏi ổ điện trước khi lau chùi bộ sạc.

- 1 Lau sạch bên ngoài máy và bộ sạc bằng khăn ẩm.
- 2 Nêu các điểm tiếp xúc của bộ sạc bị bẩn, hãy lau sạch chúng bằng vải khô.

Đổ hết bụi trong ngăn chứa bụi ra và làm sạch

Nhớ thường xuyên đổ hết bụi trong ngăn chứa bụi ra và làm sạch.

Làm sạch nhanh

Để nhanh chóng đổ hết bụi trong ngăn chứa bụi ra:

- 1 Ấn nút mở đầu vòi (1) và lấy đầu vòi có thể tháo rời ra khỏi máy (2) (Hình 11).
- 2 Lắc bụi trong ngăn chứa bụi vào thùng rác (Hình 12).

Làm sạch toàn bộ

- 1 Giữ thiết bị trên thùng rác, nhấn nút tháo ngăn chứa bụi (1) và tháo ngăn chứa bụi (2) (Hình 13).
- 2 Tháo bộ lọc ra khỏi ngăn chứa bụi (Hình 14).
- 3 Đổ sạch bụi trong ngăn chứa bụi ra bằng cách lắc nó bằng tay kia (Hình 15).
- 4 Nêu cần, lau sạch ngăn chứa bụi bằng khăn ẩm.
- 5 Nêu cần thiết, vệ sinh bộ lọc. Xem thêm phần 'Vệ sinh bộ lọc'.
- 6 Để gắn ngăn chứa bụi trở lại, đặt khe trên ngăn chứa bụi vào chốt lồi ra trên thiết bị. Trước tiên gắn phần đáy của ngăn chứa bụi (1). Sau đó đẩy phần trên của ngăn chứa bụi vào thiết bị cho đến khi nó được gắn chặn vào đúng vị trí (2) (nghe thấy tiếng 'click') (Hình 16).

Làm sạch bộ lọc

Nhớ thường xuyên làm sạch bộ lọc.

- 1** Xoay bộ lọc ngoài ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo nó ra khỏi bộ phận giữ bộ lọc (2) (Hình 17).

Đề bộ lọc trong gắn với bộ phận giữ bộ lọc.

- 2** Lau sạch bộ lọc trong và bộ lọc ngoài bằng bàn chải hoặc máy hút bụi thông thường nếu chúng rất bẩn.

Lưu ý: Nếu cần, bạn có thể vệ sinh bộ lọc trong và ngoài bằng nước lạnh hoặc nước nóng. Lau khô toàn bộ bộ lọc trong và ngoài trước khi sử dụng lại bộ lọc.

- 3** Đặt bộ lọc ngoài trở lại bộ phận giữ bộ lọc (1) và xoay theo chiều kim đồng hồ để lắp nó (2). (Hình 18)

- 4** Đặt bộ lọc trở lại ngăn chứa bụi (Hình 19).

Lưu ý: Nhớ lắp bộ lọc theo đúng cách.

Cất giữ

- 1** Bạn có thể bảo quản máy hút bụi và các phụ kiện trên bộ sạc (Hình 20).

Thay thế phụ kiện

Chúng tôi khuyên bạn nên thay bộ lọc trong sau một thời gian dài sử dụng hoặc nếu bạn không còn có thể làm sạch nó một cách bình thường.

Thay bộ lọc trong

- 1** Tháo bộ lọc ra khỏi ngăn chứa bụi (Hình 14).
- 2** Xoay bộ lọc ngoài ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo nó ra khỏi bộ phận giữ bộ lọc (2) (Hình 17).
- 3** Nhẹ nhàng xoay bộ lọc trong ngược chiều kim đồng hồ (1) và tháo nó ra khỏi bộ phận giữ bộ lọc (2) (Hình 21).

- 4** Đặt bộ lọc trong mới vào bộ phận giữ bộ lọc (1) và xoay theo chiều kim đồng hồ để lắp nó (2) (Hình 22).
- 5** Ấn đầu bộ lọc trong vào phía trong (Hình 23).
- 6** Đặt bộ lọc ngoài vào bộ phận giữ bộ lọc (1) và xoay theo chiều kim đồng hồ để lắp nó (2). (Hình 18)
- 7** Đặt bộ lọc trở lại ngăn chứa bụi (Hình 19).

Lưu ý: Nhớ lắp bộ lọc theo đúng cách.

Phụ kiện

Các bộ lọc mới loại FC8036 đang có sẵn. Liên hệ đại lý Philips của bạn.

Môi trường

- Không vứt thiết bị chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 24).
- Pin được thiết kế sẵn trong máy chứa những chất liệu có thể gây ô nhiễm môi trường. Hãy tháo pin khi vứt máy. Không vứt bỏ pin chung với rác sinh hoạt thông thường mà hãy giao pin cho một điểm thu gom chính thức. Bạn cũng có thể mang thiết bị tới một trung tâm dịch vụ của Philips. Nhân viên của trung tâm này sẽ giúp bạn tháo pin và sẽ vứt bỏ pin theo cách an toàn cho môi trường (Hình 25).

Tháo pin sạc

Chỉ tháo pin sạc khi pin đã hoàn toàn hết điện.

Không để pin sạc tiếp xúc với kim loại.

Tháo pin sạc theo cách sau.

- 1** Để máy hút bụi chạy cho tới khi ngừng hẳn.
Thử bật lại máy để kiểm tra xem pin đã thực sự hết hẳn chưa. Nếu mô-tơ khởi động, hãy lặp lại các bước trên.
- 2** Vặn và tháo các ốc vít ra. Mở máy hút bụi (Hình 26).

3 Đặt bộ phận mô-tơ cùng với pin đang được lắp trong đó vào một tô lớn có 3 nước và 3 thìa muối.

- Đảm bảo toàn bộ bộ phận mô-tơ được nhúng trong nước. Đổ thêm nước và muối theo tỷ lệ trên (1 thìa muối với 1 lít nước) nếu cần.
- Để bộ phận mô-tơ và pin trong tô trong 24 tiếng.

4 Cắt từng dây nối và tháo pin ra (Hình 27).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết thông tin hay gặp trực trực, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng nào ở nước bạn, vui lòng liên hệ đại lý Philips địa phương bạn hay Phòng Dịch Vụ của Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Cách khắc phục sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề sau khi tham khảo thông tin dưới đây, hãy liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước bạn.

Vấn đề	Giải pháp
Thiết bị không hoạt động	Có thể pin yếu. Hãy sạc lại pin.
	Bạn có thể chưa đặt thiết bị vào bộ sạc theo đúng cách. Hãy đặt thiết bị theo đúng cách. Đèn báo sạc sáng để biết máy đang được sạc.
	Bạn có thể chưa cắm bộ nối tiếp theo đúng cách vào ổ cắm điện. Cắm bộ nối tiếp vào ổ cắm theo đúng cách.
	Các điểm tiếp xúc trên thiết bị và/hoặc trên bộ sạc có thể bị bẩn. Hãy lau sạch chúng bằng vải khô.

Vấn đề	Giải pháp
	Thiết bị có thể đã được bật trong khi nó được đặt trên bộ sạc. Đừng quên tắt thiết bị trước khi sạc pin.
	Nếu thiết bị vẫn không hoạt động, hãy mang thiết bị đến đại lý hoặc một trung tâm dịch vụ do Philips ủy quyền để kiểm tra.
Đèn báo sạc không sáng.	Đảm bảo bộ nối tiếp đã được cắm đúng vào ổ điện và thiết bị đã được tắt.
Máy hút bụi không hút bụi bình thường.	Ngăn chứa bụi có thể chưa được lắp theo đúng cách vào thiết bị. Lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị theo đúng cách.
	Ngăn chứa bụi có thể đầy. Đổ sạch bụi trong ngăn chứa bụi ra.
	Bộ lọc có thể bị tắc. Vệ sinh bộ lọc trong và bộ lọc ngoài (xem chương 'Vệ sinh máy').
Bụi thoát ra khỏi máy hút bụi.	Ngăn chứa bụi có thể đầy. Đổ sạch bụi trong ngăn chứa bụi ra.
	Ngăn chứa bụi có thể chưa được lắp theo đúng cách vào thiết bị. Hãy lắp ngăn chứa bụi vào thiết bị theo đúng cách.
	Có thể bộ lọc chưa được lắp vào ngăn chứa bụi theo đúng cách. Lắp lại bộ lọc theo đúng cách vào ngăn chứa bụi.
Máy hút bụi không hoạt động bình thường khi có phụ kiện được lắp vào đầu vòi.	Ngăn chứa bụi có thể đầy. Đổ sạch bụi trong ngăn chứa bụi ra.

Vấn đề**Giải pháp**

Phụ kiện có thể bị tắc. Lấy chướng ngại vật ra khỏi phụ kiện.

Bộ lọc có thể bị tắc. Vệ sinh bộ lọc trong và bộ lọc ngoài (xem chương “Vệ sinh máy”).

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

- A** 拆卸式吸頭
- B** 吸頭釋放鈕
- C** 集塵室
- D** 集塵室釋放鈕
- E** 充電指示燈
- F** 2 段速 On/Off 開關
- G** 排氣孔
- H** 電源轉換器
- I** 縫隙吸頭
- J** 充電器
- K** 毛刷工具
- L** 濾網組件
 - 1 外部濾網
 - 2 有濾網固定器的內部濾網

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 請勿用來吸水或任何其它液體。請勿吸取易燃性物質，且請勿吸取未完全冷卻的灰燼。
- 切勿讓吸塵器或充電器浸入水或其他液體中。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 吸塵器或充電器損壞時，即不可使用。
- 充電器和其變壓器無法更換。如果充電器或其變壓器損壞，必須將本產品報廢處理。

- 電源轉換器內含一個變壓器。不可切斷電源轉換器而以其他的插頭取代，否則會造成危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。

警告

- 在清潔充電器之前，請務必將變壓器由牆上插座拔下。
- 本吸塵器只能使用隨附的充電器進行充電。充電時變壓器會微微發熱，這是正常的現象。
- 使用後請務必將吸塵器的電源關閉。
- 充電器上的接點金屬片的電壓極低 (最高為 12 伏特)，因此並不會有危險。
- 使用時，請勿將排氣孔阻塞。
- 當產品重新充電時，請關閉電源。
- 永遠使用吸塵器組裝隨附的濾網。
- 為避免發生電擊危險，在牆上鑽孔安裝充電器時請小心注意，尤其是靠近牆上插座的部位。
- 請於 5° C 到 35° C 的溫度間充電、存放及使用本產品。
- 請勿拆開電池或讓電池發生短路的情形。保護電池，遠離火源、高溫以及陽光的直接照射。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields, EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

使用前準備

安裝充電器

- 1** 請如圖所示，將充電器安裝在牆壁上。(圖 2)
如果您要將充電器安裝在牆壁上，螺絲孔之間的距離應為 12 公分。
- 2** 您也可以將充電器放置在水平的表面上 (如台子或桌子)。(圖 3)

- 3 將過長的電源線捲繞在充電器背面，將電線穿過凹槽。(圖 4)
- ### 充電

在您第一次使用此產品之前，請充電至少 16 小時。

提示：如果您將有很長一段時間不會使用本產品，請將變壓器拔離牆壁的插座以節約能源。

- 1 確定關閉本產品的電源。
- 2 將電源轉換器插入插座。
- 3 將吸塵器放在充電器上。(圖 5)
 - 請確定將開口放置在吸塵器背後的充電器鉤上。(圖 6)
 - ▶ 充電指示燈閃爍，表示產品正在進行充電。(圖 7)
 - ▶ 充電指示燈持續亮起，表示本產品已經完全充電。

使用此產品

- 1 將 On/Off 開關往前推，即可開啟吸塵器電源。(圖 8)
 - 若要正常的吸力，請選擇速度 1。
 - 若要高吸力，請選擇速度 2。
- 2 將 On/Off 開關往後推，即可關閉吸塵器電源。(圖 9)

配件

吸塵器隨附下列配件：

- 毛刷頭用來清除細緻的表面；
- 縫隙吸頭用來清除角落或狹窄的縫隙處。

- 1 請從充電器中取出您要使用的配件。
- 2 將配件裝到吸塵器的吸頭上。(圖 10)

清潔

切勿讓吸塵器或充電器浸入水或其他液體中。

在清潔充電器之前，請務必將變壓器從電源插座上拔除。

- 1 請使用溼布清潔本產品的外殼及充電器。

- 2 若充電器的接點髒污，請以乾布擦拭。

清空並清潔集塵室

請確實定期清空並風乾集塵室。

快速清潔

快速清空集塵室：

- 1 按下吸頭釋放鈕 (1) 並將可拆式吸頭從產品 (2) 上取下。(圖 11)
- 2 將集塵室中的內容物輕搖倒入垃圾桶中。(圖 12)

徹底清潔

- 1 握住產品，下方準備一個垃圾桶承接，按下集塵室釋放鈕 (1)，拆下集塵室 (2)。(圖 13)
- 2 從集塵室拆下濾網。(圖 14)
- 3 用手輕搖集塵室以倒出清空集塵室內的灰塵。(圖 15)
- 4 必要時，請以濕布清潔集塵室。
- 5 必要時，請清潔濾網。請參閱「清潔濾網」小節。
- 6 若要重新接上集塵室，請將集塵室的凹槽對準產品的對應點。首先連接集塵室底部 (1)，然後將集塵室上方推入產品 (2) 內，直到卡入定位 (會聽見「喀噠」一聲)。(圖 16)

清潔濾網

請確實定期清潔濾網。

- 1 以逆時針方向轉動外部濾網 (1)，然後再將它從濾網固定器上取下 (2)。(圖 17)
將內部濾網裝回濾網固定器。
- 2 如果濾網非常髒，可以使用刷子或一般吸塵器，清潔外部濾網及內部濾網。

注意：可視需要，使用冷水或溫水清洗內部和外部濾網。再次使用濾網之前，請先徹底風乾內部和外部濾網。

3 將外部濾網放回濾網固定器上 (1) 並以順時針方向轉動直到裝回濾網固定器 (2)。 (圖 18)

4 將濾網裝回集塵室中。 (圖 19)

注意：請確定以正確的方向裝入濾網。

收納

1 您可以將吸塵器及其配件收藏到充電器上。 (圖 20)

更換

我們建議您使用一段時間過後更換內部濾網，或者當您無法徹底清潔時請進行更換。

更換內部濾網

1 從集塵室拆下濾網。 (圖 14)

2 以逆時針方向轉動外部濾網 (1) 並且將它從濾網固定器上拆下 (2)。 (圖 17)

3 以逆時針方向輕輕轉動內部濾網 (1) 並且將它從濾網固定器上拆下 (2)。 (圖 21)

4 在濾網固定器上放入新的內部濾網 (1) 並且以順時針方向轉動裝入 (2)。 (圖 22)

5 將內部濾網的前端朝內推入。 (圖 23)

6 在濾網固定器上放入外部濾網 (1) 並且以順時針方向轉動裝入 (2)。 (圖 18)

7 將濾網裝回集塵室中。 (圖 19)

注意：請確定以正確的方向裝入濾網。

配件

新的內部濾網型號為 FC8035。請洽詢飛利浦經銷商購買。

環境保護

- 本產品壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。(圖 24)
- 本產品內建的充電式電池可能含有會污染環境的物質。棄置本產品前，請先取出電池。請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄，應送至政府指定的電池回收點進行回收。您也可以將本產品送至飛利浦服務中心，服務中心的人員會為您卸下電池，並以對環境無害的方式處理電池。(圖 25)

取出充電式電池

充電式電池完全沒電時才移除。

請勿讓充電式電池與金屬接觸。

請以下列的方法取出充電式電池。

1 讓吸塵器運轉至停止為止。

再次嘗試開啟本產品電源，檢查電池是否真的耗盡。若馬達啟動，請重複此程序。

2 旋開且取下螺絲，並打開吸塵器本體。(圖 26)

3 將仍然連接著電池的馬達座放入一個大盆子中，盆子裡倒入 3 公升的水和 3 小匙的鹽。

- 請確保整個馬達座都浸在水中。若有需要，請按照上述比例加入更多的水和鹽 (1 小匙的鹽對上 1 公升的水)。
- 讓馬達座與電池靜置在盆中 24 小時的時間。

4 將連接電線逐條切斷並取下電池。(圖 27)

保固與服務

若您需要相關資訊或有任何問題，請瀏覽飛利浦網站 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦客戶服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。如果您當地沒有客戶服務中心，請洽詢當地飛利浦經銷商，或與飛利浦小家電服務部門聯繫。

故障排除

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果您無法利用以下資訊解決您遇到的問題，請聯絡您所在國家/地區的顧客服務中心。

問題	解決方法
本產品無法運作。	電池可能快沒電了，請為電池充電。
	您可能尚未妥善放置產品於充電器上。請確定將產品正確地放在充電器上。充電指示燈亮起，表示產品正在進行充電。
	您可能尚未妥善將變壓器插入電源插座。請將變壓器插入插座。
	產品上的接點和/或充電器可能已經髒污，請以乾布擦拭。
	充電時可能已開啟產品電源。在您開始進行充電時，請確定產品的電源關閉。
	如果本產品仍然無法運作，請將本產品送到您的經銷商或飛利浦授權服務中心進行檢查。
充電指示燈沒有亮起。	請確認變壓器是否正確插入電源插座，而且產品電源已經關閉。
吸塵器無法正常運作。	集塵室可能沒有正確地裝入產品。請將集塵室正確地裝入產品內。
	集塵室可能已滿。請清空集塵室。
	濾網可能已堵塞。請清潔內部濾網和外部濾網(請參閱「清潔」單元)。
灰塵會從吸塵器溢出。	集塵室可能已滿。請清空集塵室。

問題	解決方法
	集塵室可能沒有正確地裝入產品。請將集塵室正確地裝入產品內。
	濾網可能沒有正確地裝入集塵室。請將濾網正確地裝入集塵室。
當吸頭裝上其中一個配件時，吸塵器無法正確地運作。	集塵室可能已滿。請清空集塵室。
	配件可能已阻塞，請清除配件中的堵塞物。
	濾網可能已堵塞。請清潔內部濾網和外部濾網 (請參閱「清潔」單元)。

产品简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持服务，请登陆以下网站注册您的产品，www.philips.com/welcome。

一般说明 (图 1)

- A** 可拆卸式吸嘴
- B** 吸嘴拆卸按钮
- C** 集尘桶
- D** 集尘桶拆卸按钮
- E** 充电指示灯
- F** 2 档速度开/关滑钮
- G** 排气口
- H** 适配器
- I** 缝隙吸嘴
- J** 充电器
- K** 毛刷
- L** 过滤器部件
 - 1 外层过滤器
 - 2 带过滤器架的内层过滤器

注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿吸入水或其它液体。切勿吸入易燃物质，也不要吸入未冷却的灰烬。
- 切勿将真空吸尘器或充电器浸入水中或任何其它液体中。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 如果真空吸尘器或充电器已损坏，请不要使用。

- 充电器及其适配器无法更换。如果产品的充电器或适配器已损坏，则必须弃置产品。
- 电源适配器内含有一个变压器。切勿将其剪断，而用另一个插头代替，否则将导致严重后果。
- 本产品不应由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。

注意

- 清洁充电器之前，务必将适配器从墙上的电源插座中拔出。
- 只能用本产品随附的充电器为吸尘器充电。充电期间，适配器会有微热，这是正常现象。
- 使用后，务必切断吸尘器的电源。
- 充电器接触片上的电压为低电压（最高 12 伏），因此是安全的。
- 吸尘时切勿阻塞排气口。
- 充电时请关闭产品电源。
- 使用吸尘器时总是装上过滤器。
- 为避免触电危险，在墙上钻孔安装充电器时应特别小心，尤其是在靠近墙上电源插座时。
- 产品充电、存放和使用的温度范围在 5° C 到 35° C 之间。
- 不要拆卸电池或致使其短路。防止电池接触火源、热源或直接曝曬于阳光下。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

使用准备

安装充电器

- 1** 如图所示将充电器安装在墙上。（图 2）
如果将充电器安装在墙上，两上螺丝孔之间的距离应为 12 厘米。
- 2** 也可以将充电器放置在水平表面（如桌面或写字台上）。（图 3）

- 3 将多余的电源线缠绕在充电器背面的卷轴上，电源线从插槽中通过。(图 4)

为产品充电

在第一次使用前，要给本产品充至少 16 个小时的电。

提示：如果在较长一段时间内不使用本产品，请将适配器从插座上拔下，以节约能源。

- 1 确保产品电源已关闭。
- 2 将电源适配器插入电源插座。
- 3 将吸尘器放置在充电器上。(图 5)
 - 确保将吸尘器背面的出口置于充电器的挂钩上。(图 6)
 - ▶ 充电指示灯闪烁，表示吸尘器正在充电。(图 7)
 - ▶ 充电指示灯持续亮起，表示吸尘器已充满电。

使用本产品

- 1 向前推动开/关滑钮以接通产品电源。(图 8)
 - 如果要使用正常吸力，请选择速度 1。
 - 如果要使用较高吸力，请选择速度 2。
- 2 向后推动开/关滑钮以切断产品电源。(图 9)

附件

产品随附有以下配件：

- 一个用于清洁柔软表面的毛刷；
- 一个用于角落或狭窄缝隙吸尘的缝隙吸嘴。

- 1 从充电器上取下所需配件。
- 2 将配件安装在产品的吸嘴上。(图 10)

清洁

切勿将真空吸尘器或充电器浸入水中或任何其它液体中。

清洁充电器之前，务必将适配器从墙上的电源插座中拔出。

- 1 可用湿布清洁产品和充电器外部。

- 2** 如果充电器的触点很脏，可用干布擦拭。

倒空并清洁集尘桶

确保定期倒空并清洁集尘桶。

快速清洁

要快速倒空集尘桶：

- 1** 按吸嘴拆卸按钮 (1)，从吸尘器 (2) 上取下可分离吸嘴。(图 11)
- 2** 晃动集尘桶中的尘垢以将其倒入垃圾桶。(图 12)

彻底清洁

- 1** 将吸尘器拿到垃圾箱上方，按下集尘桶拆卸按钮 (1)，然后卸下集尘桶 (2)。(图 13)
- 2** 将过滤器从集尘桶中取出。(图 14)
- 3** 用另一只手晃动集尘桶以将其倒空。(图 15)
- 4** 如果必要，可用湿布清洁集尘桶。
- 5** 必要时，应清洁过滤器部件。见“清洁过滤器”部分。
- 6** 要重新安装集尘桶，可以将集尘桶的槽与吸尘器的突出部分对齐。首先连接集尘桶的底部 (1)，然后将集尘桶的顶部推向吸尘器 (2)，直到它锁定到位（“咔哒”一声）。(图 16)

清洁过滤器

确保定期清洁过滤器。

- 1** 逆时针旋转外层过滤器 (1)，将其从过滤器架上取下 (2)。(图 17)
让内层过滤器继续留在过滤器架上。
- 2** 如果过滤器很脏，请用毛刷或普通吸尘器清洁内层过滤器和外层过滤器。

注意：如果必要，还可以用冷水或温水清洁内层和外层过滤器。在您再次使用内层和外层过滤器之前，务必将其彻底擦干。

3 将外层过滤器放回过滤器架 (1)，然后顺时针旋转将其安装好 (2)。(图 18)

4 将过滤器重新装回集尘桶。(图 19)

注意：确保正确插入过滤器。

存放

1 您可以将吸尘器和配件存放在充电器上。(图 20)

更换

在长时间使用之后或者无法再清洁干净时，我们建议您更换内层过滤器。

更换内层滤芯

1 将过滤器从集尘桶中取出。(图 14)

2 逆时针旋转外层过滤器 (1)，将其从过滤器架上取下 (2)。(图 17)

3 逆时针轻轻旋转内层过滤器 (1)，将其从过滤器架上取下 (2)。(图 21)

4 将新的内层过滤器放在过滤器架上 (1)，然后顺时针旋转将其安装好 (2)。(图 22)

5 将内层过滤器的顶端向内推。(图 23)

6 将外层过滤器放到过滤器架上 (1)，然后顺时针旋转将其安装好 (2)。(图 18)

7 将过滤器重新装回集尘桶。(图 19)

注意：确保正确插入过滤器。

附件

可提供 FC8035 型号的全新内层滤芯。请与飞利浦经销商联系。

环境

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起：应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。(图 24)
- 内置可充电电池含有可污染环境的物质。在扔掉本产品前取出电池。请勿将电池与普通家庭垃圾一同丢弃，而应将其送到正式的回收点，也可以将产品交给飞利浦服务中心。维修中心的员工会帮您取出电池，并以环保的方式处理。(图 25)

卸下充电电池

只在充电电池的电量完全用尽时将其取出。

切勿让充电电池与金属物体接触。

按照以下方法取出充电电池。

1 让吸尘器运行到停止为止。

尝试再次打开产品电源，检查电池是否确实耗尽。如果马达仍可启动，请重复该过程。

2 拧松并卸下螺钉。打开真空吸尘器。(图 26)

3 将仍装有电池的马达放在盛有 3 升水和 3 茶匙盐的大碗中。

- 确保将整个马达部件完全浸入水中。如有必要，可按照上述比例添加水和盐（1 茶匙盐对 1 升水）。
- 将马达部件和电池留在碗中，保持 24 小时。

4 将电线一一剪断，然后取出电池。(图 27)

保修与服务

如果您需要详细信息或有任何问题，请浏览飞利浦网站，地址为 www.philips.com。您也可以与本国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以从全球保修卡中找到电话号码）。如果本国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的维修中心联系。

故障种类和处理方法

本章归纳了本产品在使用时最常遇到的问题。如果您无法用下面的信息解决问题，请与贵国（地区）的飞利浦客户服务中心联系。

问题	解决方法
产品不能工作。	电池可能电量不足。请给电池充电。 您可能没有将吸尘器正确放置在充电器上。请将吸尘器正确安放在充电器上。充电指示灯亮起，表示吸尘器正在充电。 您可能没有将适配器正确插入电源插座。请将适配器正确插入电源插座。 吸尘器和/或充电器上的触点可能脏了。用干布将它们擦干净。 吸尘器在放到充电器上时，电源可能已打开。充电前要先关闭吸尘器电源。 如果产品仍无法正常工作，请将产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的顾客服务中心，请他们检查。
充电指示灯不亮。	确保将适配器正确电源插座并且关闭了吸尘器的电源。
吸尘器不能正常吸尘。	集尘桶可能没有正确安装到产品上。将集尘桶正确安装到吸尘器上。 集尘桶可能已满。清空集尘桶。 过滤器可能阻塞。清洁内层过滤器和外层过滤器（请参阅“清洁”章节）。
尘土从吸尘器中溢出。	集尘桶可能已满。清空集尘桶。

问题	解决方法
	集尘桶可能没有正确安装到产品上。将集尘桶正确安装到吸尘器上。
	可能过滤器没有正确放置在集尘桶中。将过滤网正确安装到集尘桶中。
在将一个配件安装到吸嘴时，吸尘器不能正常工作。	集尘桶可能已满。清空集尘桶。
	配件可能阻塞。从配件中取出阻塞物。
	过滤器可能阻塞。清洁内层过滤器和外层过滤器（请参阅“清洁”章节）。

قد يكون الجزء الملحق مسدوداً. قومي بتسليك الجزء الملحق.

قد تكون وحدة الفلتر مسدودة. قومي بتنظيف الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي (انظري فصل "التنظيف").

دليل حل المشكلات

يلخص هذا الفصل المشاكل العامة التي يمكن أن تواجهينها مع استخدام الجهاز. في حالة تعذر حل المشكلة باستخدام المعلومات الموضحة أدناه، يرجى الاتصال بمركز خدمة العملاء في بلدك.

المشكلة	الحل
الجهاز لا يعمل.	قد تكون البطارية فارغة. أعيدي شحن البطارية.
	قد لا تكوني وضعتي الجهاز على الشاحن بالشكل الملائم. ضعي الجهاز على الشاحن بالشكل الملائم. تضيء لمبة الشحن للإشارة إلى أنه جاري الشحن.
	لم تقومي بإدخال المهائئ بالشكل الملائم في مقبس الحائط. ضعي المهائئ في مقبس الحائط بالشكل الملائم.
	قد تكون نقاط الاتصال في الجهاز و/أو الشاحن متسخة. امسحي نقاط الاتصال باستخدام قطعة قماش جافة لتنظيفها.
	قد تكوني قمتي بتشغيل الجهاز أثناء قيامه بالشحن. تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز قبل البدء في الشحن.
	إذا لم يعمل الجهاز بعد، اتجهي به إلى أي مركز صيانة معتمد من قبل Philips لإجراء الفحص اللازم.
لمبة الشحن لا تعمل.	تأكدي من إدخال المهائئ بالشكل الملائم في مقبس الحائط ومن إيقاف تشغيل الجهاز.
لا تقوم المكنسة الكهربائية بالتنظيف بشكل جيد.	قد لا يكون خزان الغبار مركباً بالجهاز بالشكل الملائم. ركبي خزان الغبار في الجهاز بالشكل الملائم.
	قد يكون خزان الغبار ممتلئ. قومي بتفريغ خزان الغبار
	قد تكون وحدة الفلتر مسدودة. قومي بتنظيف الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي (انظري فصل "التنظيف").
يتسرب الغبار من المكنسة الكهربائية.	قد يكون خزان الغبار ممتلئ. قومي بتفريغ خزان الغبار
	قد لا يكون خزان الغبار مركباً بالجهاز بالشكل الملائم. ركبي خزان الغبار في الجهاز بالشكل الملائم.
	قد لا تكون وحدة الفلتر مركبة بالشكل الملائم في خزان الغبار. ركبي وحدة الفلتر في خزان الغبار بالشكل الملائم.
لا تعمل المكنسة الكهربائية بالشكل الملائم في حالة توصيل أحد الملحقات بالفوهة.	قد يكون خزان الغبار ممتلئ. قومي بتفريغ خزان الغبار

البيئة

- لا تتخلصي من الجهاز مع المخلفات المنزلية العادية عند نهاية فترة استخدامه، لكن قومي بتسليمه إلى نقطة تجميع رسمية لإعادة تدويره. تساعدن من خلال القيام بهذا الإجراء في الحفاظ على البيئة (شكل ٢٤).
- تحتوي البطارية الداخلية القابلة لإعادة الشحن على مواد يمكن أن تكون ملوثة للبيئة. انزعي البطارية من الجهاز عند التخلص منه. لا تتخلصي من البطارية مع مخلفات المنزل العادية، لكن قومي بتسليمها في إحدى النقاط الرسمية للتجميع. يمكنك أيضاً أن تأخذي الجهاز إلى أحد مراكز صيانة أجهزة Philips، سيقوم العاملون بهذا المركز بنزع البطاريات نيابة عنك والتخلص منها بطريقة آمنة بيئياً (شكل ٢٥).

نزع البطارية القابلة لإعادة الشحن

لا تقومي بنزع البطارية القابلة لإعادة الشحن إلا إذا كانت فارغة تماماً.

لا تسمحي أيضاً بالتلامس بين البطاريات القابلة للشحن مع المعادن.

انزعي البطارية القابلة لإعادة الشحن بالطريقة التالية.

١ دعي المكينة الكهربائية تعمل حتى تلتقائياً.

حاولي أن تشغلي الجهاز مرة أخرى للتأكد من أن البطاريات فارغة بالفعل. إذا بدأ الموتور في العمل، كرري هذا الإجراء.

٢ فكي المسامير اللوئية وقومي بإزالتها. افتحي المكينة الكهربائية (شكل ٢٦).

٣ ضعي وحدة الموتور ملحقةً بها البطاريات في وعاء كبير يحتوي على ٣ لتر ماء وثلاث ملاعق ملح.

- تأكدي من أن وحدة الموتور تغمرها المياه بالكامل. أضيفي المزيد من الماء والملح وفقاً للنسب السابقة (١ ملعقة ملح كبيرة إلى ١ لتر ماء) عند الضرورة.
- اتركي وحدة الموتور والبطاريات في الوعاء لمدة ٢٤ ساعة.

٤ اقطعي أسلاك التوصيل الواحد تلو الآخر وانزعي البطارية (شكل ٢٧).

الضمان والصيانة

إذا كنت في حاجة إلى المعلومات أو إذا واجهتك أي مشكلة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني الخاص بشركة Philips على www.philips.com، أو اتصلي بمركز رعاية عملاء Philips في بلدك (ستجدين رقم الهاتف الخاص به في كتيب الضمان العالمي). في حالة عدم وجود مركز خدمة عملاء في بلدك، توجهي إلى موزع Philips المحلي الخاص بك أو اتصلي بقسم صيانة أجهزة Philips المنزلية أو الرعاية الشخصية BV.

٣ ركبى الفلتر الخارجي في حامل الفلتر مرة أخرى (١) وأديره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت (٢). (شكل ١٨).

٤ ركبى وحدة الفلتر في خزان الغبار مرة أخرى (شكل ١٩).

ملاحظة: تأكد من تركيب وحدة الفلتر بالشكل الصحيح.

التخزين

يمكنك تخزين المكنسة الكهربائية والملحقات على الشاحن (شكل ٢٠).

الاستبدال

ننصحك باستبدال الفلتر الداخلي بعد الاستعمال لفترات طويلة أو إذا لم يعد بإمكانك تنظيفه بالشكل الملائم.

استبدال الفلتر الداخلي

١ فكى وحدة الفلتر من خزان الغبار (شكل ١٤).

٢ أديرى الفلتر الخارجي في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) ثم انزعيه من حامل الفلتر (٢). (شكل ١٧).

٣ أديرى الفلتر الداخلي برفق في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) ثم انزعيه من حامل الفلتر (٢). (شكل ٢١).

٤ ركبى فلتر داخلي جديد في حامل الفلتر (١) ثم أديره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت (٢). (شكل ٢٢).

٥ ادفعي الجزء المدب من الفلتر الداخلي إلى الداخل (شكل ٢٣).

٦ ركبى الفلتر الخارجي على حامل الفلتر (١) وأديره في اتجاه عقارب الساعة حتى يثبت (٢). (شكل ١٨).

٧ ركبى وحدة الفلتر في خزان الغبار مرة أخرى (شكل ١٩).

ملاحظة: تأكد من تركيب وحدة الفلتر بالشكل الصحيح.

الملحقات

تتوافر الفلاتر الداخلية الجديدة تحت الرقم FC8035. اتصل بموزع أجهزة Philips.

٢ إذا كانت نقاط التلامس الخاصة بالشاحن متسخة، امسحها باستخدام قطعة قماش جافة.

تفريغ وتنظيف خزان الغبار

احرصي على تفريغ وتنظيف خزان الغبار بشكل منتظم.

التنظيف السريع

للسرعة تفريغ خزان الغبار:

١ اضغطي على زر تحرير الفوهة (١) وانزعي الفوهة القابلة للفك من الجهاز (٢) (شكل ١١).

٢ فرغي محتويات خزان الغبار في صندوق القمامة (شكل ١٢).

التنظيف التام

١ احلمي الجهاز أعلى صندوق القمامة واضغطي على زر تحرير خزان الغبار (١) وأخرجي خزان الغبار (٢) (شكل ١٣).

٢ فكي وحدة الفلتر من خزان الغبار (شكل ١٤).

٣ فرغي خزان الغبار عن طريق هزه بيدك الحرة.

٤ نظفي خزان الغبار باستخدام قطعة قماش مبللة عند الضرورة.

٥ قومي بتنظيف وحدة الفلتر عند الضرورة. انظري قسم "تنظيف وحدة الفلتر".

٦ لإعادة تركيب خزان الغبار، قومي بمحاذاة الفتحة الطولية الموجودة في خزان الغبار مع النتوء الموجود في الجهاز. قومي أولاً بإدخال قاع خزان الغبار (١). بعدئذ ادفعي الجزء العلوي من خزان الغبار في اتجاه الجهاز (٢) حتى يثبت في مكانه ("نقرة") (شكل ١٦).

تنظيف وحدة الفلتر

احرصي على تنظيف وحدة الفلتر بشكل منتظم.

١ أديري الفلتر الخارجي في عكس اتجاه عقارب الساعة (١) ثم انزعيه من حامل الفلتر (٢) (شكل ١٧).

اتركي الفلتر الداخلي مثبتاً في حامل الفلتر.

٢ نظفي الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي باستخدام فرشاة أو باستخدام مكنسة كهربائية عادية إذا كانت شديدة الاتساخ.

ملاحظة: عند الضرورة، يمكنك تنظيف الفلتر الخارجي والفلتر الداخلي في مياه باردة أو دافئة. نظفي الفلتر الداخلي والفلتر الخارجي جيداً قبل استخدام وحدة الفلتر مرة أخرى.

شحن الجهاز

اشحنى الجهاز لمدة ١٦ ساعة على الأقل قبل استخدامه لأول مرة.

نصيحة: إذا كنت لا تنوين استخدام الجهاز لمدة طويلة، انزعى المهائى من مقبس الحائط لتوفير الطاقة.

١ تأكدي من إيقاف تشغيل الجهاز.

٢ ضعي المهائى في مقبس الحائط.

٣ ركبي المكنسة الكهربائية على الشاحن (شكل ٥).

– تأكدي من تعليق الفتحة الموجودة في الجزء الخلفي من المكنسة الكهربائية على خطاف الشاحن (شكل ٦).

تومض لمبة الشحن للإشارة إلى أنه جاري شحن الجهاز (شكل ٧).

تضيء لمبة الشحن بشكل مستمر للإشارة إلى أن الجهاز مكتمل الشحن.

استخدام الجهاز

١ حركي الزر ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) المنزلق إلى الأمام لتشغيل الجهاز (شكل ٨).

– إذا كنت ترغبين في استخدام الطاقة العادية، اختاري مستوى السرعة ١.

– إذا كنت ترغبين في استخدام الطاقة العالية، اختاري مستوى السرعة ٢.

٢ حركي الزر ON/OFF (التشغيل/إيقاف التشغيل) إلى الخلف لإيقاف تشغيل الجهاز (شكل ٩).

الملحقات

الجهاز مزود بالملحقات التالية:

– أداة الفرشاة لتنظيف الأسطح اللينة.

– أداة مجوفة لتنظيف الزوايا أو الفتحات الضيقة.

١ انزعى الملحق الذي ترغبين في استخدامه من الشاحن.

٢ ركبي الملحق في فوهة الجهاز (شكل ١٠).

التنظيف

لا تغمرى المكنسة الكهربائية أو الشاحن في الماء أو في أي سائل آخر.

احرصي دائماً على نزع المهائى من مقبس الحائط قبل تنظيف الشاحن.

١ نظفي السطح الخارجي للجهاز والشاحن باستخدام قطعة قماش مبللة.

- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام عن طريق أشخاص يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية (بما في ذلك الأطفال)، أو من تنقصهم الخبرة والمعرفة، ما لم تتوافر لهم المراقبة أو تعليمات استعمال الجهاز عن طريق أحد الأشخاص يكون مسؤولاً عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز

تنبيه

- انزعي المهايئ من مقبس الحائط قبل تنظيف الشاحن.
- اشحني المكنسة الكهربائية باستخدام الشاحن المزود فقط. يسخن الشاحن خلال عملية الشحن ويمكنك الإحساس بذلك عند لمسه. يُعد ذلك أمراً طبيعياً.
- احرص دائماً على إيقاف تشغيل المكنسة الكهربائية بعد الاستعمال.
- مستوى الفولتية في نقاط الاتصال في الشاحن منخفض (١٢ فولت كحد أقصى)، لذلك فهي لا تشكل خطراً.
- لا تقومي أبداً بسد مجرى فتحات هواء العادم خلال عملية الشفط.
- أوقف تشغيل الجهاز عند الشحن.
- احرص دائماً على استخدام المكنسة الكهربائية مع وحدة الفلتر المزودة.
- لتجنب مخاطر التعرض للصدمة الكهربائية، توخي الحذر عند ثقب الحائط لتثبيت الشاحن، خاصة عند إجراء ذلك في الأماكن القريبة من مقبس الحائط.
- استخدمي الجهاز وقومي بشحنه وتخزينه في درجة حرارة ما بين ٥ إلى ٣٥ درجة مئوية.
- لا تفكي البطاريات أو تقومي بتقصير الدائرة الكهربائية بها. قومي بحماية البطاريات من النار والسخونة وأشعة الشمس المباشرة.

الحقول الكهرومغناطيسية (EMF)

هذا الجهاز من Philips متوافق مع كافة المعايير المتعلقة بالحقول الكهرومغناطيسية (EMF). يعد استخدام هذا الجهاز آمناً إذا استخدم بشكل صحيح حسب التعليمات الواردة في دليل المستخدم هذا، وذلك حسب الدلائل العلمية المتوفرة اليوم.

التجهيز للاستخدام

تثبيت الشاحن

- ١ ركبي الشاحن على الحائط كما هو موضح في الشكل. (شكل ٢).
- ٢ عند تركيب الشاحن على الحائط، يجب أن تكون المسافة بين فتحات البراغي ١٢ سم.
- ٣ يمكنك أيضاً وضع الشاحن على سطح أفقي (منضدة أو طاولة مثلاً) (شكل ٣).
- ٣ قومي بلف الأطوال الزائدة من السلك الكهربائي حول البكرة الموجودة في الجزء الخلفي من الشاحن ومرريه من خلال الفتحة (شكل ٤).

مبروك على شرائك الجهاز ومرحباً بك في عالم Philips! للاستفادة الكاملة من الدعم الذي تقدمه Philips، سجلني منتجك على www.philips.com/welcome

الوصف العام (شكل ١)

- | | |
|---|--------------------------------|
| A | فوهة قابلة للفك |
| B | زر تحرير الفوهة |
| C | خزان الغبار |
| D | زر تحرير خزان الغبار |
| E | لمبة الشحن |
| F | المفتاح ON/OFF المنزلق بسرعتين |
| G | فتحات هواء العادم |
| H | المهائئ |
| I | الأداة المجوفة |
| J | الشاحن |
| K | أداة الفرشاة |
| L | وحدة الفلتر |
| I | الفلتر الخارجي |
| 2 | الفلتر الداخلي مزوداً بحامل |

هام

يرجى قراءة دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام الجهاز والاحتفاظ به للرجوع إليه في المستقبل.

خطر

- لا تستخدم الجهاز في شطف الماء أو أي سائل آخر. لا تستخدم الجهاز على الإطلاق في شطف المواد القابلة للاشتعال ولا الرماد حتى يصبح بارداً.
- لا تغمر المكنسة الكهربائية أو الشاحن في الماء أو في أي سائل آخر.

تحذير

- تأكد من موثقة مستوى الفولتية الموضح على الجهاز لفولتية مغذيات الكهرباء المحلية قبل توصيل الجهاز بالكهرباء.
- لا تستخدم المكنسة الكهربائية أو الشاحن في حالة تلف أي منهما.
- لا يمكن استبدال الشاحن والمهائئ الخاص به. في حالة تلف المهائئ أو الشاحن، يجب التخلص من الجهاز.
- يحتوي المهائئ على محول. لا تفصلي المهائئ لاستبداله بقباس آخر، حيث أن ذلك من شأنه التسبب في وضع خطر.

مشکل

راه حل

از جارو برقی گرد و غبار بیرون می زند. محفظه گرد و غبار ممکن است پر شده باشد. محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید.

محفظه گرد و غبار ممکن است درست به دستگاه وصل نشده باشد. محفظه دستگاه را بطرز صحیح به دستگاه وصل کنید.

شاید واحد فیلتر بطور صحیح در محفظه گرد و غبار قرار داده نشده است. واحد فیلتر را به روش صحیح در محفظه گرد و غبار قرار دهید.

جارو برقی هنگامی که یکی از لوازم را به دهانك وصل می کنیم، درست کار نمی کند. محفظه گرد و غبار ممکن است پر شده باشد. محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید.

ابزار ممکن است مسدود شده باشد. گرفتگی ابزار را رفع کنید.

بخش فیلتر ممکن است مسدود شده باشد. فیلتر داخلی و فیلتر خارجی را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).

در صورتی که به اطلاعات نیاز داشتید یا با مشکلی مواجه شدید، لطفاً از سایت اینترنتی Philips به نشانی www.philips.com بازدید کرده یا با مرکز مراقبت از مشتری Philips در کشور خود تماس بگیرید (شما می‌توانید این شماره تلفن را در برگه ضمانت جهانی پیدا کنید). چنانچه در کشور شما مرکز خدمات مشتریان وجود ندارد، به فروشنده لوازم Philips مراجعه نموده یا با بخش لوازم خانگی Philips یا حمایت شخصی وی بی‌تماس بگیرید.

عیب یابی

این فصل مشکلات معمول که هنگام استفاده از دستگاه با آن مواجه می‌گردید را بطور خلاصه تشریح می‌کند. اگر با استفاده از اطلاعات ارائه شده قادر به رفع مشکل نیستید، با مرکز حمایت مشتریان در کشور خود تماس بگیرید.

مشکل

راه حل

دستگاه کار نمی‌کند. باتری ممکن است خالی باشد. باتریها را شارژ کنید.

ممکن است دستگاه را بطور صحیح در شارژر قرار نداده باشید. دستگاه را بطرز صحیح در شارژر قرار دهید. چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه روشن می‌شود.

ممکن است آداپتور را بطرز صحیح در پریز قرار نداده‌اید. آداپتور را به روش صحیح به پریز وصل کنید.

نقاط اتصال روی دستگاه و واحد شارژ ممکن است کثیف باشند. دستگاه را با یک پارچه خشک تمیز کنید.

دستگاه ممکن است هنگامی که روی شارژر قرار داده شده است، روشن بوده باشد. قبل از شروع شارژ کردن دستگاه مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

اگر دستگاه باز هم کار نکرد آن را برای بازبینی به مرکز خدمات مجاز Philips ببرید.

چراغ شارژ روشن نمی‌شود. مطمئن شوید که آداپتور را بطرز صحیح در پریز قرار داده‌اید و دستگاه خاموش است.

جارو برقی درست مکش انجام نمی‌دهد. محفظه گرد و غبار ممکن است درست به دستگاه وصل نشده باشد. محفظه دستگاه را بطرز صحیح به دستگاه وصل کنید.

محفظه گرد و غبار ممکن است پر شده باشد. محفظه گرد و غبار را تخلیه کنید.

بخش فیلتر ممکن است مسدود شده باشد. فیلتر داخلی و فیلتر خارجی را تمیز کنید (به بخش "تمیز کردن" مراجعه کنید).

۷ فیلتر را مجدداً درون محفظه گرد و غبار قرار دهید (شکل ۱۹).

توجه: مطمئن شوید که محفظه فیلتر را بطور صحیح در دستگاه قرار داده اید.

تجهیزات

فیلترهای جدید تحت شماره FC8035 موجود می باشند. به فروشنده لوازم Philips مراجعه کنید.

محیط زیست

- دستگاه را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آن را در محلهای تعیین شده دور بریزید. با انجام این کار شما به حفظ محیط زیست کمک می کنید (شکل ۲۴).
- باتریها داخل دستگاه دارای موادی می باشند که می تواند به محیط زیست صدمه برساند. وقتی که دستگاه را دور می اندازید باتریها را خارج کنید. باتریها را مانند سایر زباله های خانگی دور نریزید، و آنها را در محلهای تعیین شده دور بریزید. همچنین می توانید دستگاه را به مرکز خدمات Philips ببرید. کارکنان این مرکز باتریها را برای شما بیرون آورده و آن را به نحوی که برای محیط زیست امن باشد، بدور خواهند انداخت (شکل ۲۵).

جدا کردن باتریهای قابل شارژ

باتریها را فقط هنگامی خارج کنید که کاملاً خالی شده باشند.

هرگز باتریها قابل شارژ را تماس با فلز قرار ندهید.

باتریهای قابل شارژ را به روش زیر جدا کنید.

۱ بگذارید تا جارو کار کند تا موتور آن متوقف گردد.

سعی کنید تا دوباره دستگاه را روشن کنید تا مطمئن شوید که باتریها خالی شده اند. اگر موتور شروع به کار کرد، این کار را دوباره انجام دهید.

۲ پیچها را شل کرده و باز کنید. جارو برقی را باز کنید (شکل ۲۶).

۳ واحد موتور و باتریها که هنوز به آن وصل می باشند را در يك كاسه که ۳ لیتر آب داشته باشد

قرار داده و ۳ قاشق چای خوری نمك اضافه کنید.

- مطمئن شوید که کل واحد موتور در محلول فرو رفته است. در صورت نیاز، بر اساس نسبت بالا آب بیشتر اضافه کنید (۱ قاشق نمك در ۱ لیتر آب).
- واحد موتور و باتریها را بمدت ۲۴ ساعت رها کنید.

۴ سیمهای اتصال را يك به يك قطع نموده و باتریها را خارج کنید (شکل ۲۷).

۱ فیلتر بیرونی را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۱) و آن را از نگهدارنده فیلتر جدا کنید (۲) (شکل ۱۷).
فیلتر داخلی را از نگهدارنده فیلتر باز نکنید.

۲ در صورتی که فیلترهای بسیار کثیف باشند، می توانید فیلتر بیرونی و فیلتر داخلی را با برس یا یک جارو برقی معمولی تمیز کنید.

توجه: در صورت لزوم می توانید فیلتر خارجی و فیلتر داخلی را با آب سرد یا ولرم تمیز کنید. فیلتر داخلی و بیرونی را قبل از استفاده مجدد از واحد فیلتر دوباره خشک کنید.

۳ فیلتر بیرونی را دوباره روی نگهدارنده فیلتر قرار داده (۱) و برای وصل کردن آن، فیلتر را در جهت موافق حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۲). (شکل ۱۸)

۴ فیلتر را مجدداً درون محفظه گرد و غبار قرار دهید (شکل ۱۹).

توجه: مطمئن شوید که محفظه فیلتر را بطور صحیح در دستگاه قرار داده اید.

نگهداری

۱ می توانید جارو برقی و لوازم آن را در شارژر نگهداری کنید (شکل ۲۰).

تعویض

توصیه می کنیم که فیلتر داخلی را بعد از گذشت مدت طولانی استفاده یا در صورتی که نتوانید آن را بطرز صحیح تمیز کنید، تعویض نمایید.

تعویض فیلتر داخلی

۱ واحد فیلتر را از محفظه گرد و غبار جدا کنید (شکل ۱۴).

۲ فیلتر بیرونی را در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۱) و آن را از نگهدارنده فیلتر جدا کنید (۲) (شکل ۱۷).

۳ فیلتر داخلی را به آرامی در جهت مخالف حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۱) و آن را از نگهدارنده فیلتر جدا کنید (۲) (شکل ۲۱).

۴ فیلتر داخلی را دوباره در نگهدارنده فیلتر قرار داده (۱) و برای وصل کردن آن، فیلتر را در جهت موافق حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۲) (شکل ۲۲).

۵ نوك فیلتر داخلی را به طرف داخل فشار دهید (شکل ۲۳).

۶ فیلتر بیرونی را روی نگهدارنده فیلتر قرار داده (۱) و برای وصل کردن آن، فیلتر را در جهت موافق حرکت عقربه های ساعت بچرخانید (۲). (شکل ۱۸)

تمیز کردن

هرگز جارو یا واحد شارژ دستگاه را در آب یا هر گونه مایع دیگر فرو نبرید.

همیشه قبل از تمیز کردن آداپتور دستگاه را از برق خارج کنید.

۱ بیرون دستگاه و شارژ را با یک پارچه مرطوب تمیز کنید.

۲ اگر نقاط اتصال شارژر کثیف است، آنها را با یک پارچه خشک تمیز کنید.

تخلیه و تمیز کردن محفظه گرد و غبار

مطمئن شوید که محفظه گرد و غبار را بطور منظم تخلیه و تمیز می کنید.

تمیز کردن سریع

برای تخلیه سریع محفظه گرد و غبار:

۱ دکمه آزاد کردن دهانک را فشار دهید (۱) و دهانک جدا شونده را از دستگاه جدا کنید (۲) (شکل ۱۱).

۲ محتویات محفظه گرد و غبار را در یک سطل تخلیه کنید (شکل ۱۲)

تمیز کردن کامل

۱ دستگاه را روی سطل گرفته و دکمه آزاد کردن محفظه گرد و غبار را فشار دهید (۱) و پس از آن محفظه گرد و غبار را جدا کنید (۲) (شکل ۱۳).

۲ واحد فیلتر را از محفظه گرد و غبار جدا کنید (شکل ۱۴).

۳ واحد گرد و غبار را با دست آزاد خود تکان داده و گرد و غبار را تخلیه کنید (شکل ۱۵).

۴ در صورت لزوم، محفظه گرد و غبار را با یک پارچه نمدار تمیز کنید.

۵ در صورت لزوم فیلتر این قسمت را تمیز کنید. به بخش "تمیز کردن واحد فیلتر" مراجعه کنید.

۶ برای اتصال مجدد محفظه گرد و غبار، آن را با میزان کردن شکاف روی محفظه گرد و غبار و برآمدگی روی دستگاه دوباره به دستگاه وصل کنید. ابتدا انتهای محفظه گرد و غبار را وصل کنید (۱). سپس بخش بالای محفظه گرد و غبار را بطرف دستگاه فشار دهید (۲) تا در جای خود قفل شود ("کلیک") (شکل ۱۶).

تمیز کردن واحد فیلتر

مطمئن شوید که واحد فیلتر را بطور منظم تمیز کرده اید.

۲ می توانید دستگاه شارژ را روی يك سطح افقی هم قرار دهید (مانند يك ميز يا ميز تحریر (شكل ۳).

۳ سیم اضافه را دور قرقره پشت شارژر بپیچانید و سیم را از میان شکاف عبور دهید (شكل ۴).

شارژ کردن دستگاه

دستگاه را قبل از اولین استفاده بمدت حداقل ۱۶ ساعت شارژ نمائید.

نکته: چنانچه قصد استفاده از دستگاه را برای مدت طولانی ندارید، آداپتور دستگاه را برای صرفه جویی در انرژی از پریز برق جدا کنید.

۱ مطمئن شوید که دستگاه خاموش است.

۲ آداپتور را به پریز وصل کنید.

۳ جارو برقی را در دستگاه شارژ قرار دهید (شكل ۵).

– مطمئن شوید که روزنه پشت جارو روی قلاب شارژر قرار گرفته است (شكل ۶).

– چراغ شارژ برای نشان دادن شارژ شدن دستگاه چشمک زن خواهد شد (شكل ۷).

– چراغ شارژ برای نشان دادن اینکه دستگاه کاملاً شارژ شده است بطور ممتد روشن باقی خواهد ماند.

استفاده از دستگاه

۱ سونیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت جلو فشار دهید (شكل ۸).

– اگر می خواهید از سرعت عادی استفاده کنید، سرعت ۱ را انتخاب کنید.

– اگر می خواهید از سرعت بالا استفاده کنید، سرعت ۲ را انتخاب کنید.

۲ سونیچ کشویی روشن/خاموش را برای روشن کردن دستگاه به سمت عقب فشار دهید (شكل ۹).

تجهیزات

دستگاه با تجهیزات زیر ارایه می شود:

– ابزار برس دار برای تمیز کردن سطوح ظریف؛

– ابزار درز برای تمیز کردن گوشه ها یا شکافهای باریک.

۱ ابزاری که می خواهید استفاده کنید را از شارژر جدا کنید.

۲ ابزار را به دهانه دستگاه وصل کنید (شكل ۱۰).

- آداپتور دارای يك ترانسفورماتور است. سیم آداپتور را برای تعویض دو شاخه آن با نوع دیگر قطع نکنید چون باعث بروز يك موقعیت خطرناك می شود.
- این دستگاه برای استفاده اشخاصی که دارای وضعیت ضعیف جسمانی (شامل کودکان)، حساسیت و یا عقب ماندگی ذهنی و یا عدم داشتن تجربه و درك صحیح از آن هستند نمی باشد، مگر اینکه اینگونه اشخاص تحت آموزش و یا سرپرستی توسط افرادی که مسئولیت حفاظت از آنها را دارند در رابطه با این دستگاه قرار داشته باشند.
- کودکان باید در رابطه با این دستگاه تحت مراقبت باشند و مطمئن شوید که با آن بازی نکنند. اجازه ندهید کودکان بدون نظارت از دستگاه استفاده کنند.

احتیاط

- قبل از تمیز کردن آداپتور دستگاه را از برق خارج کنید.
- فقط جارو برقی را با شارژر رایبه شده شارژ کنید. در حین شارژ، آداپتور گرم می شود. این مسئله طبیعی است.
- همیشه جارو را بعد از استفاده خاموش کنید.
- مقدار ولتاژ روی نوارهای اتصال شارژر کم است (حداکثر ۱۲ ولت) و بنابراین خطرناك نمی باشد.
- هرگز دهانه های خروج هوا را در حین جارو کردن مسدود نکنید.
- هنگام شارژ کردن مجدد دستگاه را خاموش کنید.
- همیشه جارو برقی را با استفاده از فیلتر بکار گیرید.
- برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی، هنگام سوراخ کردن دیوار برای نصب شارژر در کنار پریزهای برق دقت لازم را بعمل آورید.
- دستگاه را در درجه حرارتی بین ۱۵ تا ۳۵ درجه سانتی گراد شارژ و استفاده کنید.
- باتریها را باز نکرده یا آنان را به یکدیگر وصل نکنید. باتریها را از آتش، حرارت و نور مستقیم خورشید دور نگاه دارید.

میدان الکترومغناطیسی (EMF)

این دستگاه Philips از کلیه استانداردهای میدان الکترو مغناطیسی (EMF) پیروی می کند. در صورت استفاده صحیح و بهره گیری از دستورالعمل های موجود در این دفترچه راهنما، طبق شواهد علمی موجود کنونی، استفاده ایمن از این دستگاه امکان پذیر می باشد.

آماده ساختن دستگاه برای استفاده

نصب شارژر

- ۱ شارژر را مطابق روش نمایش داده شده در تصویر به دیوار وصل کنید. (شکل ۲)
- اگر دستگاه شارژر را به دیوار وصل کنید، فاصله بین سوراخهای پیچ باید ۱۲ سانتی متر باشد.

بخطرات این خرید به شما تبریک می گوئیم و به Philips خوش آمدید! برای استفاده کامل از پشتیبانی ارائه شده Philips، محصول خود را در www.philips.com/welcome ثبت کنید.

شرح کلی (شکل ۱)

- A دهانک جدا شونده
- B دکمه آزاد کردن دهانک
- C محفظه گرد و غبار
- D دکمه باز کردن محفظه گرد و غبار
- E چراغ شارژ
- F کلید کشویی روشن/خاموش با ۲ سرعت
- G روزنه های خروجی هوا
- H آداپتور
- I ابزار شکاف
- J شارژر
- K ابزار برس
- L واحد فیلتر
- I فیلتر خارجی
- 2 فیلتر داخلی همراه با نگهدارنده فیلتر

مهم

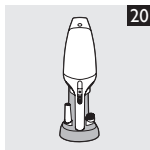
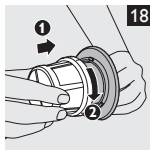
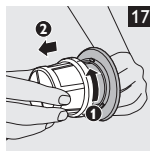
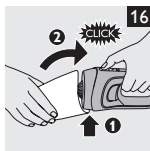
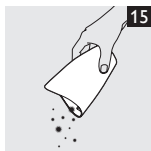
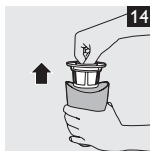
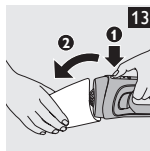
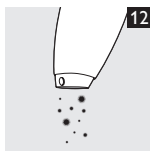
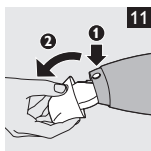
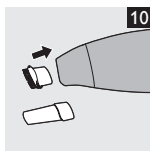
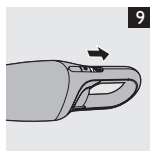
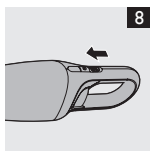
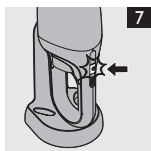
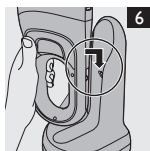
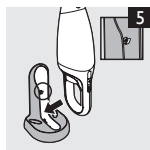
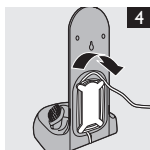
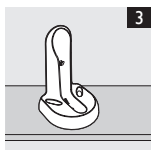
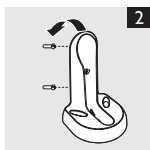
این راهنمای کاربر را قبل از استفاده از دستگاه با دقت بخوانید و آنها را برای مراجعه آینده نگهداری کنید.

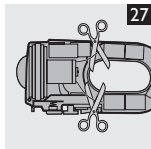
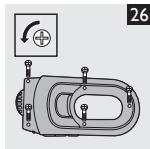
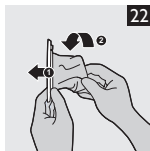
خطر

- هرگز آب یا هرگونه مایع دیگر را جارو نکنید. هرگز مواد قابل اشتعال و هرگز خاکستر را تا زمانی که سرد نشده باشد جارو نکنید.
- هرگز جارو یا واحد شارژ دستگاه را در آب یا هرگونه مایع دیگر فرو نبرید.

هشدار

- قبل از اتصال دستگاه به برق دقت کنید که ولتاژ مشخص شده روی دستگاه با برق محل هماهنگی داشته باشد.
- از جارو برقی یا شارژر در صورتی که صدمه دیده است استفاده نکنید.
- شارژر و آداپتور را نمی توان تعویض کرد. در صورتی که آداپتور یا شارژر صدمه دیده باشند، دستگاه باید دور انداخته شود.







www.philips.com



100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.003.3371.2